

WILDLIFE SURVEILLANCE CAMERA

WK 8 A2

QUICK START GUIDE

(DE) (AT) (CH) Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

(PL) Ta broszura informacyjna stanowi integralną część instrukcji obsługi. Przechowuj ją razem z instrukcją. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację. Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi i zwróć szczególną uwagę na zawarte w niej instrukcje bezpieczeństwa.

(CZ) Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovejte ho společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady. Přečtěte si před použitím návod k obsluze a zejména dodržujte bezpečnostní pokyny v něm obsažené.

(SK) Tento informačný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobré ho uschovajte spoločne s návodom na obsluhu. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä bezpečnostné pokyny, ktoré sú v ňom obsiahnuté.

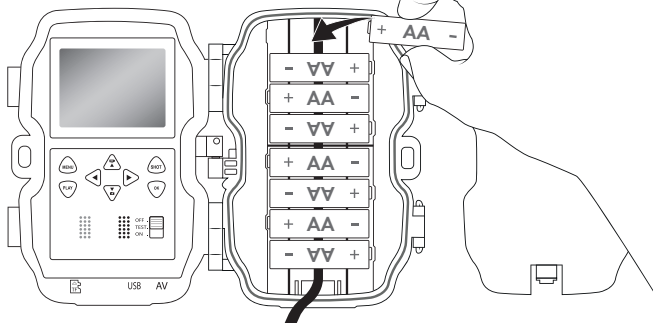
(GB) (IE) (NI) This information sheet is an integral part of the operating instructions. Keep it together with the operating instructions. Please also pass all associated documents on to any future owner(s). Before using the product for the first time, read the operating instructions and pay close attention to the safety instructions.

IAN 330037_1907

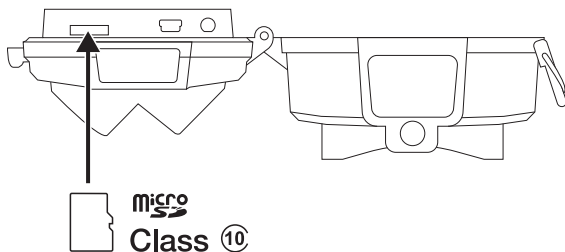
FR **BE** Cette feuille d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la bien avec le mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents. Veuillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation et observez tout particulièrement les consignes de sécurité.

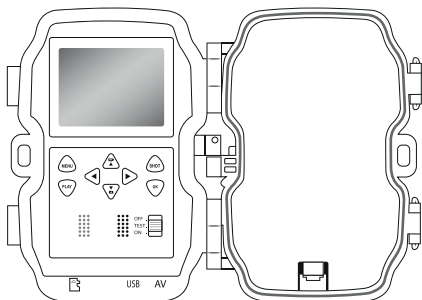
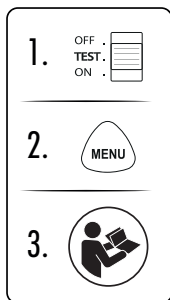
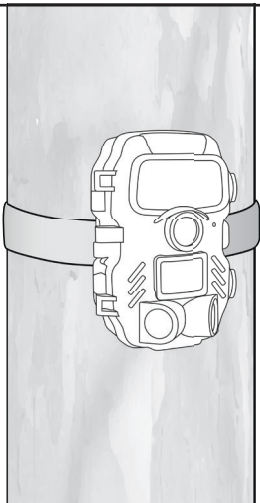
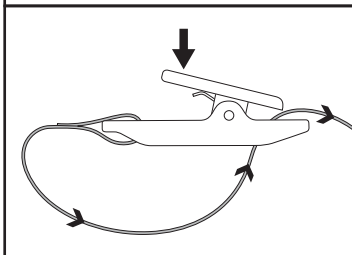
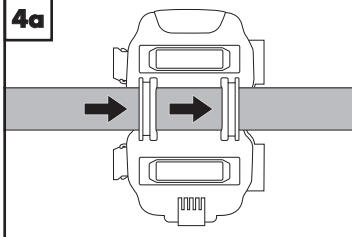
NL **BE** Dit informatieblad maakt deel uit van de gebruiksaanwijzing. Berg het samen met de gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde. Lees, voordat u het product gebruikt, de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin opgenomen veiligheidsvoorschriften.

1

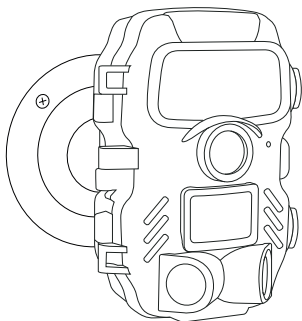
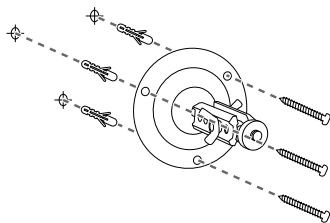
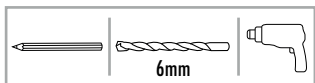


2

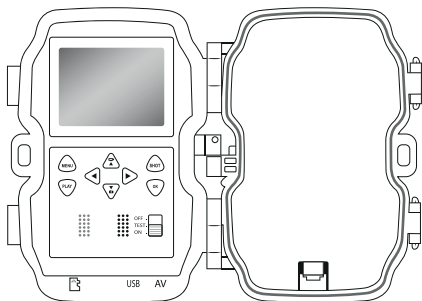
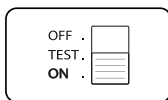


3**4a**

4b



5





KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

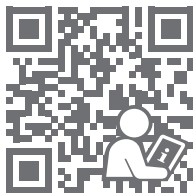
44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Ident.-No.: WK8A2-102019-QSG-1

IAN 330037_1907



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



WILDLIFE SURVEILLANCE CAMERA WK 8 A2

PL

SPECJALISTYCZNA KAMERA DO MONITORINGU

Instrukcja obsługi

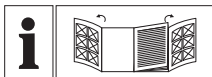
DE AT CH

WILD-/ÜBERWACHUNGS- KAMERA

Bedienungsanleitung

IAN 330037_1907

PL



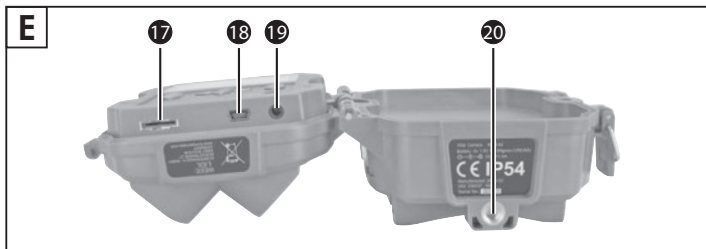
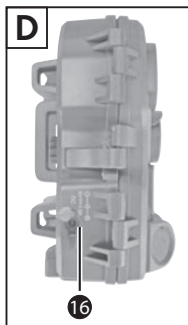
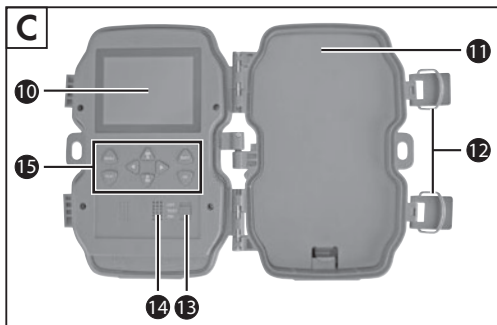
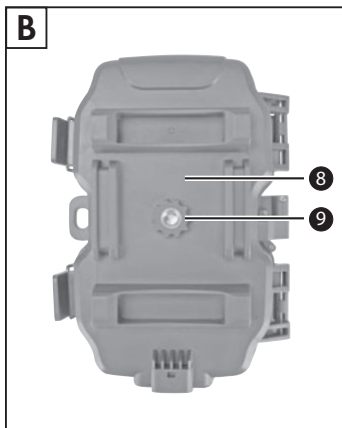
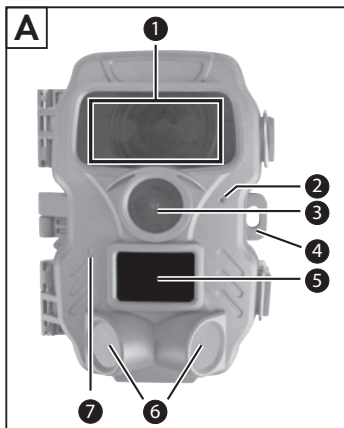
PL

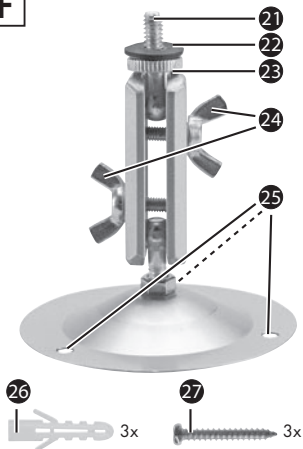
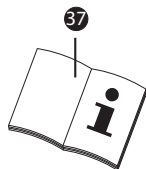
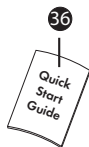
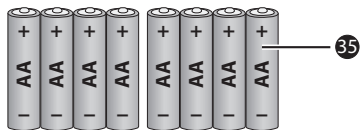
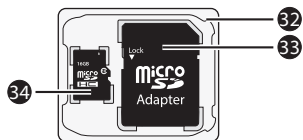
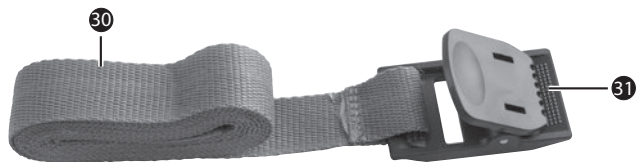
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Instrukcja obsługi	Strona	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	47



F**G**

Spis treści

Wstęp 3

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	3
Prawa autorskie	3
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	3
Wskazówki dotyczące znaków towarowych	4
Ostrzeżenia	4

Bezpieczeństwo 5

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	5
Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek niewłaściwego obchodzenia się z bateriami	7
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z małymi, dającymi się połknąć częściami	8
Możliwe naruszenie praw osób trzecich	8

Opis części 10

Uruchomienie 12

Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu	12
Utylizacja opakowania	13
Wymagania dotyczące miejsca postawienia urządzenia	13
Otwieranie i zamykanie kamery	14
Wkładanie baterii/zasilanie elektryczne	14
Przylącze wideo	15
Stosowanie nośników pamięci	16
Korzystanie z karty adaptera	17

Obsługa i eksploatacja. 18

Włączanie i wyłączanie, ustawienia	18
Montaż z paskiem mocującym	28
Stosowanie uchwytu ściennego	29
Ustawianie orientacji kamery	31
Aktywowanie trybu Live (na żywo)	32
Nagrywanie w nocy	32
Wyświetlanie nagrań na ekranie	33
Wyświetlanie nagrań na zewnętrznym monitorze	36
Przenoszenie nagrań na komputer	36

Czyszczenie 37**Usuwanie usterek 38**

Przyczyny i usuwanie usterek	38
--	----

Przechowywanie w okresie nieużywania 40**Utylizacja. 40**

Utylizacja urządzenia	40
Utylizacja baterii	40

Załącznik 41

Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności UE	41
Dane techniczne	41
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	43
Serwis	46
Importer	46

Wstęp

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi należy przechowywać zawsze w pobliżu urządzenia, aby w razie potrzeby była łatwo dostępna. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację, w tym tę instrukcję obsługi.

Prawa autorskie

Niniejszy dokument jest chroniony prawem autorskim.

Wszelki rodzaj powielania lub przedruku, także we fragmentach, jak również reprodukcja ilustracji, także w zmienionym stanie, są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to jest urządzeniem z dziedziny technologii informacyjnych i jest przeznaczone wyłącznie do automatycznego zapisu cyfrowych zdjęć i filmów wideo, w szczególności do obserwacji przyrody. Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych. Wszelkiego rodzaju roszczenia z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem, nieprawidłowo wykonanych napraw, zmian dokonanych bez zezwolenia lub użycia niedopuszczonych części zamiennych są wykluczone. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Wskazówki dotyczące znaków towarowych

- USB® jest zarejestrowanym znakiem towarowym USB Implementers Forum, Inc.
- Znak towarowy i nazwa handlowa SilverCrest są własnością odnośnego właściciela.

Wszystkie pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odnośnych właścicieli.

Ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących ostrzeżeń:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie o takim stopniu zagrożenia informuje o grożącej niebezpiecznej sytuacji.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do powstania obrażeń lub śmierci.

- Należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć niebezpieczeństwa ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

OSTRZEŻENIE

Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do powstania obrażeń.

- Należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym ostrzeżeniu, by uniknąć obrażeń u osób.

UWAGA

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwość powstania szkody materialnej.

Nieuniknięcie niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu.

WSKAZÓWKA

- Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki, dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. Niniejsze urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie może spowodować obrażenia u ludzi i szkody materialne.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na ziemię.
- W przypadku uszkodzenia kabli lub przyłączy, zwróć się do autoryzowanego serwisu lub serwisu producenta w celu dokonania wymiany tych części na nowe.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod

nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

- Dzieci mogą użytkować urządzenie wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Dzieci nie zawsze potrafią prawidłowo rozpoznać ewentualne zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Elementów opakowania nie udostępniać dzieciom do zabawy. **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Zestaw zawiera małe części, które można połknąć. W razie połknięcia niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
-  **OSTRZEŻENIE!** Urządzenie emituje promienie podczerwieni. Podczas pracy nie należy patrzeć bezpośrednio w diody LED podczerwieni.
- Nie należy montować urządzenia na wolnostojących lub szczególnie wysokich drzewach, ponieważ w ich przypadku niebezpieczeństwo uderzenia pioruna jest szczególnie duże. W przypadku uderzenia pioruna w drzewo, do którego przymocowano kamerę, urządzenie może zostać zniszczone.
- Naprawy urządzenia zlecać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one też utratę gwarancji. Użytkownikowi nie wolno otwierać urządzenia.
- W okresie gwarancyjnym naprawy urządzenia należy zlecać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych. Wykonywanie napraw poza siecią serwisową powoduje utratę praw gwarancyjnych.
- Uszkodzone elementy wymieniać zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko te części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

-
- Nie stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
 -  **OSTRZEŻENIE!** Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu otwartego ognia (np. świec) i nie ustawiaj na urządzeniu lub obok urządzenia zapalonych świec. W ten sposób można uniknąć pożaru.
 - W przypadku zauważenia nietypowych odgłosów, dymu lub podobnych niejasnych sytuacji należy wyjąć baterie lub odłączyć ewentualnie podłączony zasilacz od źródła zasilania i skontaktować się z działem serwisowym (patrz rozdział „Serwis”).



Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek niewłaściwego obchodzenia się z bateriami

- Baterie nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię. W przypadku połknięcia baterii jak najszybciej udać się do lekarza.
- Nie wrzucać baterii do ognia. Nie wystawiać baterii na działanie wysokich temperatur.
-  **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo wybuchu! Wolno ładować ponownie tylko akumulatory; nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- Nie otwierać ani nie zwierać baterii.
- Nie wolno stosować równocześnie baterii różnych typów. Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia ze względu na zwiększone ryzyko rozlania. Jeżeli urządzenie nie jest używane, także należy wyjąć z niego baterie.
-  **OSTRZEŻENIE!** Kwas wydostający się z baterii może powodować podrażnienia skóry. W razie kontaktu ze skórą spłukać obficie wodą. W przypadku przedostania się płynu do oczu, spłukać obficie wodą, nie trzeć i jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.
- Informacje na temat sposobu wkładania i wyjmowania baterii znajdują się w rozdziale „**Wkładanie baterii/zasilanie elektryczne**”.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z małymi, dającymi się połknąć częściami

- Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się małymi, dającymi się połknąć częściami. W razie połknięcia małej, dającej się połknąć części należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

Możliwe naruszenie praw osób trzecich

Podczas korzystania z kamery leśnej należy przestrzegać poniższych wskazówek:

Prawa autorskie

Każdy ma prawo do własnego wizerunku. Zgodnie z prawem autorskim wizerunek osoby można opublikować bez jej zgody tylko wtedy, jeżeli osoba pojawia się na zdjęciu tylko jako motyw uboczny obok budynku, krajobrazu czy innych miejsc. Odpowiedź na pytanie, czy dana osoba jest tylko motywem ubocznym, zależy od okoliczności indywidualnego przypadku. Ze względu na bezpieczeństwo prawne we wszystkich przypadkach, w których możliwe jest wykonanie zdjęć odnoszących się do możliwych do zidentyfikowania osób (zob. również rozdział „Obowiązek udzielania informacji”), należy osoby te poinformować o tym fakcie.

Ochrona prywatności

Wykonywane nagrania nie mogą naruszać prywatności osób trzecich. Nie należy kierować kamery na ogród lub drzwi wejściowe sąsiedniego mieszkania, nawet jeśli są one widoczne z własnego domu lub z miejsc publicznych. Nie uprawnia to do publikowania tych obrazów.

Identyfikacja personalna

Identyfikacja personalna ma miejsce wówczas, gdy można określić, że określona osoba była w określonym czasie w określonym miejscu.

Do identyfikacji personalnej mogą posłużyć też pewne cechy związane z osobą, np. tablice rejestracyjne. Należy bezwzględnie unikać identyfikacji personalnej.

Kamery monitoringu w miejscu pracy

Monitorowanie w miejscu pracy podlega w Niemczech szczególnie surowym wymogom. Pracodawcy powinni w pełni zrezygnować z używania kamer monitoringu w miejscu pracy, jeżeli nie można całkowicie wykluczyć, że spowoduje to naruszenie prawa.

Kamery monitorujące ruch drogowy

W przypadku kamer monitorujących ruch drogowy zaleca się takie skonfigurowanie położenia kamer i fragmentów obrazu, aby unieвозмоżliwić identyfikację użytkowników dróg na podstawie numeru rejestracyjnego samochodu. Napisy na pojazdach mogą również umożliwiać identyfikację użytkowników dróg.

Obowiązek udzielania informacji

Jeżeli nie można wykluczyć identyfikacji osób, na wszystkich drogach dostępowych do obszaru obserwacji musi zostać zamieszczona odpowiednia informacja o obecności kamery monitorującej. Przechodnie muszą również zostać poinformowani, że wchodząc do strefy nagrywania wyrażają zgodę na wykonywanie zdjęć oraz, że w przypadku odmowy wyrażenia zgody, mogą uniknąć wykonania zdjęcia nie wchodząc do strefy nagrywania. Należy przy tym wziąć pod uwagę dobrowolny charakter deklaracji. Jeżeli kamera znajduje się w miejscu, przez które dana osoba musi przejść, aby dotrzeć do miejsca docelowego (np. przy wejściu do atrakcji turystycznej), z powodu braku dobrowolnego działania nie udziela się skutecznej zgody. Aby uniknąć ewentualnego naruszenia praw osób trzecich należy zawsze przestrzegać przepisów prawa obowiązującego w kraju użytkowania rejestratora.

Opis części

(Ilustracje - patrz rozkładana okładka)

Rysunek A:

- ❶ Diody LED podczerwieni
- ❷ Wskaźnik LED (czerwony, zielony, niebieski)
- ❸ Obiektyw kamery
- ❹ Uchwyt blokujący
- ❺ Przedni czujnik ruchu
- ❻ Boczne czujniki ruchu
- ❼ Otwór mikrofonu

Rysunek B:

- ❽ Uchwyt do mocowania na drzewie
- ❾ Gwint do statywu

Rysunek C:

- ❿ Ekran
- ⓫ Wnęka baterii
- ⓬ Zaciski
- ⓭ Przełącznik wyboru trybu pracy (OFF - TEST - ON)
- ⓮ Głośniki
- ⓯ Przyciski panelu sterowania

Rysunek D:

- ⓶ Gniazdo przyłączeniowe prądu stałego (DC)
(do zasilacza; brak w zestawie)

Rysunek E:

- 17 Gniazdo karty pamięci (micro SD)
- 18 Gniazdo mini USB
- 19 Gniazdo AV (wyjście)
- 20 Gwint do statywu

Rysunek F:

- 21 Śruba statywu
- 22 Podkładka
- 23 Podkładka kontrująca
- 24 Śruby motylkowe przegubu
- 25 Otwory
- 26 Kołki rozporowe
- 27 Śruby

Rysunek G:

- 28 Przewód TV (wtyk mini-jack 3,5 mm na cinch, audio/wideo)
- 29 Przewód przyłączeniowy mini-USB na USB 2.0
- 30 Pasek mocujący
- 31 Zamek paska
- 32 Pudełko do przechowywania
- 33 Karta adapter (micro SD na SD)
- 34 Karta pamięci micro SDHC (16 GB) (rysunek symboliczny)
- 35 Baterie 8 x 1,5 V typu AA/Mignon/LR6 (rysunek symboliczny)
- 36 Skrócona instrukcja obsługi (rysunek symboliczny)
- 37 Instrukcja obsługi (rysunek symboliczny)

Uruchomienie

Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu

- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń z urządzenia cały materiał opakowaniowy i folię ochronną. Sprawdź kompletność dostawy (patrz rozkładana strona). Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:
 - Kamera leśna/monitorująca WK 8 A2
 - Uchwyt ścienny
 - 3 x kołki 26
 - 3 x śruby 27
 - Przewód TV (wtyk mini-jack 3,5 mm na cinch, audio/wideo) 28
 - Przewód przyłączeniowy mini-USB na USB 2.0 29
 - Pasek mocujący (szerokość 2,5 cm, długość ok. 190 cm) 30
 - Pudełko do przechowywania 32
 - Karta adaptera (micro SD na SD) 33
 - Karta pamięci micro SDHC (16 GB) 34
 - Baterie 8 x 1,5 V typu AA/Mignon/LR6 35
 - Skrócona instrukcja obsługi 36
 - Instrukcja obsługi 37

WSKAZÓWKA

- ▶ Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy, bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).
- ▶ Do montażu uchwyty ściennego potrzebne są następujące dodatkowe części: Ołówek, wiertarka, wiertło do kamienia 6 mm, wkrętak krzyżakowy

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,

20–22: papier i tektura,

80–98: kompozyty.

Wymagania dotyczące miejsca postawienia urządzenia

Urządzenie spełnia wymagania stopnia ochrony IP54. W ten sposób kamera jest chroniona przed kurzem i wodą rozpryskową, dzięki czemu może być używana niezależnie od warunków atmosferycznych. Jednak pełna ochrona przed kurzem i wodą rozpryskową jest zapewniona tylko wtedy, gdy kamera jest prawidłowo zamknięta, a uszczelka jest nienaruszona i czysta.

Należy pamiętać, że ochrona przed pyłem i wodą rozpryskową jest tylko ograniczona, gdy urządzenie jest zasilane z zewnętrznego źródła zasilania.

Otwieranie i zamykanie kamery

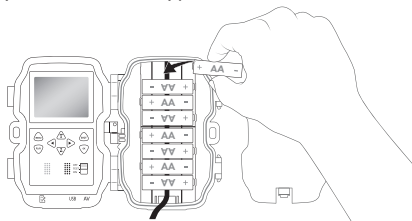
Przyciski sterujące, przyłącza i wnęka baterii znajdują się wewnątrz kamery.

- ♦ Zwolnij oba boczne zaciski **12**, aby otworzyć kamerę.
- ♦ Aby ponownie zamknąć kamerę, zaczepek metalowe zaczepy zacisków w uchwytach, a następnie wciśnij plastikowy uchwyt w dół.

Pomiędzy dwoma zaciskami znajduje się uchwyt blokujący **4**, który umożliwia bezpieczne zamknięcie kamery za pomocą klódki.

Wkładanie baterii/zasilanie elektryczne

- ♦ Aby włożyć baterie **35** do urządzenia, otwórz kamerę.
- ♦ Następnie przesunąć zacisk u dołu pokrywki wnęki baterii lekko do góry i unieść pokrywkę wnęki baterii.
- ♦ Włóż 4 lub 8 baterii 1,5 V typu AA/Mignon/LR6 do wnęki baterii **11**. Zwróć uwagę na biegunowość zgodnie z ilustracją i umieść baterie na czarnym pasku tekstylnym. Pasek z czarnej tkaniny służy do ułatwienia wyjmowania baterii.



WSKAZÓWKA

- Jeśli używane są 4 baterie, można je umieścić w górnej lub w dolnej części wnęki baterii. Inne kombinacje nie są możliwe.

- ◆ Zamknij ponownie wnękę baterii. Upewnij się, że pokrywka wnęki baterii zatrzaśnie się w słyszalny sposób.
- ◆ Jeśli używasz zasilacza (brak w zestawie), otwórz gumową uszczelkę po lewej stronie kamery i włóż wtyk kabla zasilacza do gniazda zasilania prądem stałym (DC) 16. Zasilacz sieciowy musi dostarczać napięcie stałe o wartości 6 V i co najmniej 1,5 A. Użyj wtyku rurkowego, który od wewnątrz ma przyłożony biegun dodatni (⊖—⊕).
Praca z zastosowaniem zasilacza sieciowego jest również możliwa z włożonymi bateriami. W przypadku awarii jednego ze źródeł napięcia praca jest utrzymywana przez drugie.

UWAGA

- W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego ochrona przed wodą rozpryskową urządzenia nie jest już zapewniona.

Przyłącze wideo

WSKAZÓWKA

- Kamera może przesyłać obraz i dźwięk do zewnętrznego monitora lub wejścia wideo/audio telewizora. W tym celu należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego urządzenia odtwarzającego.
- ◆ Podłącz dostarczony przewód TV 28 do gniazda AV 19 kamery i wejścia AV odpowiedniego monitora.

Stosowanie nośników pamięci

WSKAZÓWKA

- ▶ Ponieważ kamera nie posiada wbudowanej pamięci, działa tylko po włożeniu karty pamięci micro SDHC **34**.
- ▶ Urządzenie obsługuje karty pamięci micro SDHC o pojemności do 32 GB.
- ▶ Należy używać karty pamięci micro SDHC klasy prędkości obrotowej 10 lub wyższej. Karty pamięci o niższej klasie prędkości niż 10 mogą podczas nagrywania wyświetlać błędne obrazy.

UWAGA

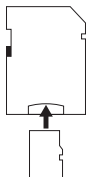
- ▶ Trzymaj kartę pamięci z dala od wilgoci i unikaj wstrząsów, kurzu, ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia, aby uniknąć jej nieprawidłowego działania.
 - ▶ Podczas wkładania karty pamięci należy zwrócić uwagę na pozycję włożenia wskazaną w gnieździe karty. Nigdy nie wolno wkładać karty pamięci do gniazda karty siłą. Nie zginaj ani nie odkształcaj karty pamięci.
 - ▶ Po zakończeniu transportu należy przed uruchomieniem odczekać, aż karta pamięci osiągnie temperaturę otoczenia. W przypadku dużych wahań temperatury lub wilgotności kondensacja pary wodnej może powodować powstawanie wilgoci, co może skutkować zwarcie elektrycznym. Przechowuj kartę pamięci w pudełku do przechowywania **32**.
- ♦ Aby włożyć kartę pamięci micro SDHC do gniazda karty pamięci **17** urządzenia, włóż ją do gniazda aż do zatrzaśnięcia. Powierzchnie styku karty pamięci muszą być skierowane w kierunku do przodu kamery.

- ♦ Aby wyjąć kartę pamięci microSDHC 34 z gniazda karty pamięci 17 urządzenia, delikatnie naciśnij na wystającą krawędź karty pamięci, aby wyskoczyła z gniazda. Następnie wyjmij kartę pamięci.

Korzystanie z karty adaptera

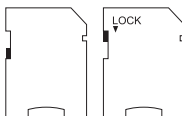
Karta pamięci microSDHC 34 wyposażona jest w wygodną kartę adapter (micro SD na SD) 33, dzięki czemu można używać karty pamięci microSDHC we wszystkich urządzeniach z gniazdami kart SD i uzyskiwać dostęp do danych.

- ♦ Włóż kartę pamięci microSD do karty adaptera w sposób przedstawiony na rysunku.



WSKAZÓWKA

- ▶ Karta adapter ma blokadę zabezpieczającą przed zapisem. Aby chronić kartę pamięci microSDHC przed zapisem, przesunąć boczny przełącznik zabezpieczenia przed zapisem do pozycji „LOCK” (patrz rysunek).
- ▶ Przełącznik zabezpieczenia przed zapisem chroni kartę pamięci microSDHC tylko wtedy, gdy znajduje się ona w karcie adapterze. Po wyjęciu karty pamięci microSDHC z adaptera zabezpieczenie przed zapisem nie jest już dostępne.

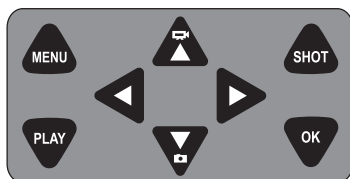


Obsługa i eksploatacja

W niniejszym rozdziale podano ważne wskazówki dotyczące obsługi i użytkowania urządzenia.

Włączanie i wyłączanie, ustawienia

Po podłączeniu zasilania elektrycznego należy przesunąć przełącznik wyboru trybu pracy **13** do pozycji „TEST”, aby za pomocą przycisków panelu sterowania **15** dokonać ustawień opisanych na następnych stronach:



- ◆ Naciśnij przycisk , aby przełączyć się z trybu wideo na tryb fotograficzny. Symbol w lewym górnym rogu wyświetlacza pokazuje aktualny tryb pracy.
- ◆ Naciśnij przycisk , aby przełączyć się z trybu fotograficznego na tryb wideo.
- ◆ Naciśnij przycisk **SHOT**, aby ręcznie rozpocząć nagrywanie (zdjęcie lub wideo). Ponowne naciśnięcie przycisku **SHOT** spowoduje zatrzymanie nagrywania.
- ◆ Naciśnij przycisk **MENU**, aby otworzyć menu ustawień.



-
- ◆ Naciśnij przyciski ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu, którą następnie wywołasz przyciskiem **OK**. W przypadku zmiany ustawień, musisz je zawsze zatwierdzić przyciskiem **OK**. Jeśli nie potwierdzisz ustawień przyciskiem **OK**, nie zostaną one zapisane. Przyciskiem **MENU** można powrócić do poprzedniego poziomu menu.

Tryb

Służy do dokonania wyboru, czy w przypadku detekcji ruchu mają być rejestrowane zdjęcia lub wideo. W trybie „Zdjęcia i wideo” kamera wykonuje zależnie od ustawienia od jednego do dziewięciu zdjęć, a następnie nagrywa wideo.

Rozdzielczość fotograficzna

Wybierz rozmiar zdjęcia: 3 MP, 5 MP, 8 MP (domyślny), 12 MP lub 16 MP. Im wyższa ustawiona rozdzielczość, tym więcej szczegółów można zobaczyć na zdjęciach. Możliwa liczba zdjęć w wysokiej rozdzielczości jest jednak niższa, ponieważ karta pamięci jest zapętlana szybciej.

Zapis serii zdjęć

Wybierz liczbę kolejnych zdjęć, które mają być wykonane po naciśnięciu przycisku zwalniania migawki w trybie zdjęcia. Poza pojedynczym zdjęciem (1 zdjęcie) można wybrać do maksymalnie „9 zdjęcia w serii” (9 zdjęć w serii).

Rozdzielczość wideo

Wybierz rozdzielczość wideo: 1920 × 1080 P, 1280 × 720 P, 720 × 480 P, 640 × 480 P lub 320 × 240 P.

Im wyższa rozdzielczość, tym bardziej szczegółowe są nagrania. Większa rozdzielczość powoduje szybsze zapętlenie karty pamięci.

Rozdzielczość wideo w technice poklatkowej

Wybierz rozdzielczość wideo w technice poklatkowej:

2592 × 1944 P lub 2048 × 1536 P. Im wyższa rozdzielczość, tym bardziej szczegółowe są nagrania. Większa rozdzielczość powoduje szybsze zapęłnienie karty pamięci. To ustawienie odnosi się tylko do nagrywania w technice poklatkowej.

Długość wideo

Przyciskami ▲/▼ wybierz długość nagrania wideo w zakresie od 3 do 59 sekund lub od 1 do 10 minut, które zostanie wykonane po naciśnięciu spustu migawki w trybie wideo. Im dłuższy czas nagrywania, tym krótszy czas pracy. Domyślnie ustawiona długość nagrania wynosi 5 sekund.

Nagrywanie dźwięku

Aby kamera nagrywała dźwięk podczas nagrywania wideo, należy wybrać opcję „Wł.”.

Interwał nagrania

Przyciskami ▲/▼ wybierz przedział czasowy, w którym kamera zatrzymuje się na minimalny czas, zanim zareaguje na kolejne wyzwolenie głównego czujnika po pierwszym zapisie. W wybranym przedziale czasu kamera nie wykonuje zdjęć ani nie nagrywa wideo. Zapobiega to zapęłnieniu karty pamięci przez zbyt wiele zdjęć tego samego zdarzenia. Można wybrać 5-59 sekund lub 1-60 minut.

Boczne czujniki ruchu

Tutaj można włączyć lub wyłączyć oba boczne czujniki ruchu ⑥. Jeśli boczne czujniki ruchu są zakłócanie przez np. poruszające się gałęzie, wybierz „Wyl.”, potwierdź przyciskiem **OK** i wyłącz w ten sposób boczne czujniki ruchu. W przeciwnym razie poruszające się gałęzie powodują uruchamianie nagrywania. Ustawieniem domyślnym jest „Wł.”.

Czułość czujnika

Tutaj można ustawić czułość przedniego czujnika ruchu **5**. Wybierz opcję „Wysoka” dla stref wewnątrz pomieszczeń oraz otoczenia o niskim poziomie zakłóceń, jak np. gałęzie poruszające się na wietrze, „średnia” dla stref na zewnątrz i otoczenia z normalnym poziomem zakłóceń oraz „niska” dla stref zewnętrznych o wysokim poziomie zakłóceń. Temperatura ma również wpływ na czułość. Ustawienie „wysoka” jest odpowiednia dla ciepłej temperatury otoczenia, podczas gdy ustawienie „niska” należy wybrać dla zimnego otoczenia.

WSKAZÓWKA

- ▶ Przy dostawie, czułość przedniego czujnika ruchu **5** jest ustawiona na „średnia”. To ustawienie domyślne jest odpowiednie dla większości zastosowań.
- ▶ Należy pamiętać, że ustawienie „wysoka” zwiększa prawdopodobieństwo błędnego zadziałania. Wybranie ustawienia „niska” może prowadzić do tego, że małe zwierzęta mogą nie zostać wykryte.

Docelowy czas nagrania / Docelowy czas nagrania 2

W obu pozycjach menu można ustawić dwa różne przedziały czasowe. Przedziały czasowe mogą się nakładać bez wpływu na czas nagrywania. Wybierz „Wł.”, jeśli kamera ma być aktywna tylko przez określony czas. Czas nagrywania ustawiony w obu tych menu jest również stosowany dla nagrywania techniką poklatkową. W menu ekranowym, które się następnie pojawia, można ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia aktywnej fazy:

Ustaw docelowy czas nagrania	
Start:	Stopp:
godz.:min	godz.:min
00:00	00:00

-
- ◆ Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić godzinę rozpoczęcia aktywnej fazy.
 - ◆ Przejdź do następnego pola, naciskając przycisk ►. Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić godzinę rozpoczęcia aktywnej fazy.
 - ◆ Przejdź do następnego pola, naciskając przycisk ►. Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić godzinę zakończenia aktywnej fazy.
 - ◆ Przejdź do następnego pola, naciskając przycisk ►. Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić godzinę zakończenia aktywnej fazy.

Wprowadzone tutaj ustawienia dotyczą każdego dnia. Kamera nie nagrywa poza aktywną fazą.

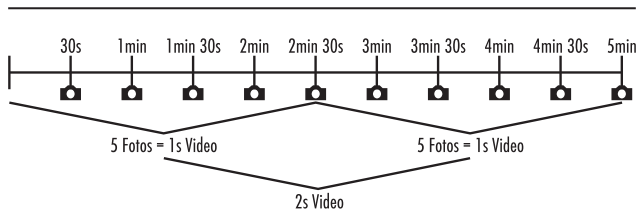
- ◆ Zatwierdź wpis naciśnięciem przycisku **OK**. Następnie naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć to podmenu.

Nagranie w technice poklatkowej

Za pomocą tej funkcji kamera wykonuje automatycznie nagrania w ustawionych odstępach czasu. Jest to przydatne na przykład, jeśli chcesz obserwować kwitnienie roślin itp.

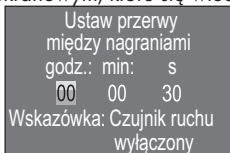
Za pomocą ustawienia „normalne” tworzone są pojedyncze nagrania wideo. Ustawienie w menu „długość wideo” określa długość nagrania każdego filmu. Ustawiony w tym menu odstęp czasowy między nagraniami jest odstępem między poszczególnymi filmami. Liczba utworzonych pojedynczych filmów jest równa liczbie dozwolonej w menu „docelowy czas nagrania”. Jeśli „Docelowy czas nagrania” jest ustawiony na „Wył.”, liczba pojedynczych filmów wideo zostanie utworzona do momentu zappełnienia karty pamięci lub ręcznego anulowania nagrania.

Przez ustawienie „Wideo w technice poklatkowej” zostaje utworzony film wideo ze zdjęć nagrania w technice poklatkowej. Jedna sekunda filmu składa się z pięciu zapisanych zdjęć.



Należy pamiętać w przypadku ustawień kamery, że aby utworzyć nagranie wideo, wymagane jest co najmniej pięć zdjęć. Czas nagrywania ustawiony w menu „Docelowy czas nagrania” stosowany jest również do nagrywania w technice poklatkowej.

Jeśli potwierdzisz nagranie „normalne” lub „Wideo w technice poklatkowej”, przyciskiem **OK** można ustawić żądane odstępy między nagraniami w menu ekranowym, które się wtedy pojawi:



- ◆ Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić godziny żądanego odstępu nagrania.
- ◆ Przejdź do następnego pola „min” naciskając przycisk ►. Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić minuty żądanego odstępu nagrania.
- ◆ Przejdź do następnego pola „s” naciskając przycisk ►. Naciśnij przyciski ▲/▼, aby ustawić sekundy żądanego odstępu nagrania.
- ◆ Zatwierdź wpis naciśnięciem przycisku **OK**. Następnie naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć to podmenu.

WSKAZÓWKA

- Przy aktywowanym nagrywaniu techniką poklatkową czujniki ruchu są wyłączone.

Język

Tutaj możesz wybrać język menu: angielski, niemiecki, polski, fiński, szwedzki, hiszpański, francuski, włoski, niderlandzki, portugalski, czeski lub słowacki.

Tryby nocne

Wybierz tutaj odpowiednie ustawienie dla zdjęć w ciemności. Ustawienie „maks. szczegóły” powoduje, że zdjęcia są ostrzejsze, redukuje tylko nieznacznie ciemne obszary obrazu i tworzy wysoki poziom szumów. Ustawienie „min. nieostrość”, które powoduje rozmycie zdjęć, zmniejsza ciemne obszary obrazu i powoduje mało szumów. Ustawienie „wyważone” jest domyślnie ustawione w kamerze.

Oświetlenie

Tutaj można ustawić oświetlenie dla zdjęć i nagrań wideo, które ma być emitowane przez diody LED podczerwieni ❶ z przodu kamery leśnej. Diody LED podczerwieni ❶ mogą oświetlać obiekty w odległości nawet do 20 m.

Im dalej obiekt znajduje się od kamery, tym więcej oświetlenia jest potrzebne. „Słabe oświetlenie” przeznaczone jest dla zwierząt, które znajdują się blisko kamery. „Mocne oświetlenie” przeznaczone jest natomiast dla zwierząt znajdujących się dalej od kamery. „Normalne oświetlenie” jest domyślnie ustawione w kamerze.

Nadpisz dane

Jeśli pojemność karty pamięci micro SDHC ❸4 zostanie wyczerpana, wybierz opcję „Wł.”, aby mimo to zapisać dodatkowe nagrania. Automatycznie usunie to stare pliki na karcie pamięci micro SDHC ❸4 podczas wykonywania kolejnych nagrań. Najstarszy zapisany plik zostanie usunięty jako pierwszy. Następnie usuwany jest kolejny najstarszy plik itd. Usuowanych jest tyle plików aż nowe nagranie będzie pasowało do karty pamięci micro SDHC ❸4. Pliki można nadpisać tylko wtedy, gdy przełącznik wyboru trybu pracy ❶3 znajduje się w pozycji „ON”.

Ostrzeżenie o akumulatorze

W tym miejscu urządzenie oferuje możliwość ustawienia, czy chcesz być informowany, że baterie są prawie rozładowane. Ustawieniem domyślnym jest „Wył”. Przy włączonej funkcji wskaźnik LED ② miga na czerwono, gdy baterie są prawie rozładowane.

Godzina i data

Tutaj można ustawić godzinę i datę, format godziny (12/24 godz.) i format daty (DD/MM/RRRRR, RRRRR/MM/DD lub MM/DD/RRRRR).

- ◆ Przyciskami ◀/▶ możesz przełączać się między wartościami i zmieniać wybraną wartość przyciskami ▲/▼.
- ◆ Zatwierdź ustawienia naciśnięciem przycisku **OK**. Następnie naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć to podmenu.

Stempel zdjęcia

Tutaj wybiera się, czy zdjęcia mają być zapisywane ze stemplem lub bez stempla czasu. Można tu wybrać, czy stempel składa się z godziny i daty (domyślnie), czy też używana jest tylko data. Podczas zapisywania stempla automatycznie zapisywana jest również aktualna faza księżyca oraz temperatura otoczenia w stopniach Celsjusza (°C) i Fahrenheita (°F).

Ochrona hasłem

Wybierz opcję „Wł.”, jeśli kamera ma być chroniona przed nieupoważnionym dostępem poprzez wprowadzenie hasła. Następnie w wyświetlonym menu ekranowym można ustawić czterocyfrową kombinację cyfr:



-
- ◆ Naciśnij przyciski ▲/▼, aby wybrać pierwszą cyfrę z zakresu od 0 do 9.
 - ◆ Przejdź do następnego pola, naciskając przycisk ►.
 - ◆ Powtórz czynności opisane powyżej, aby ustawić wszystkie cztery cyfry.
 - ◆ Zatwierdź wpis naciśnięciem przycisku **OK**. Następnie naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć to podmenu.

Od tej chwili, przy każdym włączeniu kamery zostanie wyświetlone żądanie podania hasła. Dopiero poprawnie podane hasło umożliwi obsługę kamery.

Pięciokrotnie wprowadzenie nieprawidłowego hasła spowoduje wyłączenie kamery. Ponowne włączenie kamery umożliwia 5 kolejnych prób wprowadzenia hasła.

Jeżeli nie pamiętasz hasła, wykonaj następujące czynności w celu odblokowania kamery i przywrócenia jej ustawień fabrycznych:

- ◆ Pobierz oprogramowanie kamery leśnej ze strefy pomocy technicznej na stronie www.kompernass.com.
- ◆ Rozpakuj plik i skopiuj pliki „ISP_SD.bin” oraz „Rom_CodeWK8A2.bin” na pustą kartę pamięci.
- ◆ Wsuń kartę pamięci do urządzenia, gdy przełącznik wyboru trybu pracy 13 znajduje się w pozycji OFF.
- ◆ Przytrzymaj wciśnięty przycisk ▲ podczas przesuwania przełącznika wyboru trybu pracy do pozycji TEST. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲, aż na ekranie 10 pojawi się komunikat informujący o aktualizacji oprogramowania sprzętowego „Firmware upgrading... Keep Table”.
- ◆ Kamera wyłączy się po około 20 sekundach.
- ◆ Włącz kamerę ponownie, ustawiając przełącznik wyboru trybu pracy w pozycji OFF, a następnie w pozycji TEST. Możliwa jest teraz obsługa kamery bez konieczności wprowadzania hasła.

WSKAZÓWKA

- Wykonanie tej procedury powoduje przywrócenie wszystkich ustawień do ustawień fabrycznych.

Sygnał akustyczny

W tym przypadku, urządzenie oferuje możliwość ustawienia, czy po naciśnięciu przycisków będzie słychać dźwięk (ustawienie domyślne), czy też nie.

Formatuj kartę pamięci

Podczas formatowania karty pamięci micro SDHC **34** wszystkie zapisane na niej pliki są nieodwracalnie usuwane. Przed użyciem w kamerze karty pamięci, która jest nowa lub była wcześniej używana w innym urządzeniu, należy ją najpierw sformatować.

- ♦ W takim przypadku należy wybrać przycisk ustawienie „Tak” naciskając przycisk **OK**. Rozpocznie się formatowanie. Podczas formatowania pojawia się komunikat „Proszę czekać”.

UWAGA

- Upewnij się, że na karcie pamięci nie ma plików, których jeszcze potrzebujesz!

Nazwa kamery

Wybierz „Wł”, jeśli chcesz dodać nazwę do zapisanych stempli zdjęć. Następnie w wyświetlonym menu ekranowym można ustawić dziesięcioliterową nazwę:



- ◆ Naciśnij przyciski ▲/▼, aby wybrać cyfrę, literę lub spację.
- ◆ Przejdź do następnego pola, naciskając przycisk ►.
- ◆ Powtórz czynności opisane powyżej, aby ustawić wszystkie dziesięć znaków. Domyślnie ustawione znaki „WK 8 A2” należy zastąpić spacją, jeśli nie mają się pojawić w nazwie.
- ◆ Zatwierdź wpis naciśnięciem przycisku **OK**. Następnie naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć to podmenu.

Resetuj ustawienia

Jeśli w tym punkcie menu wybierzesz „Tak” i potwierdzisz przyciskiem **OK**, wszystkie wprowadzone ustawienia i ustawione hasło zostaną usunięte oraz przywrócone zostaną ustawienia fabryczne.

Wersja

W tym punkcie menu można wyświetlić stan wersji oprogramowania kamery.

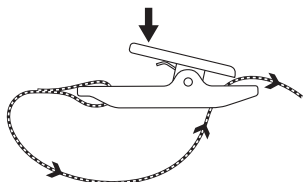
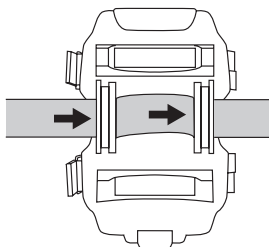
Montaż z paskiem mocującym

WSKAZÓWKA

- Przed montażem należy pamiętać, że obszar detekcji dla automatycznego nagrywania wynosi od 0,7 do 20 m.

Do przymocowania kamery do drzewa lub innego obiektu należy użyć dołączonego paska mocującego 30.

Poniższe ilustracje pokazują, jak należy przeprowadzić pasek mocujący przez uchwyt do mocowania na drzewie 8 oraz zamek paska 31.



- ◆ Zawieś kamerę w żądany sposób i wciśnij zacisk zamka paska w dół.
- ◆ Naciągnij pasek do momentu, aż kamera będzie stabilnie zamocowana, a następnie puść ponownie zacisk.
- ◆ Aby ponownie zwolnić kamerę, dociśnij zacisk zamka paska do dołu i wyciągnij pasek mocujący z zamka paska.

Stosowanie uchwytu ściennego

Dostarczany w zestawie uchwyt ścienny umożliwia stabilny montaż kamery na ścianie lub suficie. Przed zamontowaniem uchwytu ściennego należy upewnić się, że wszystkie śruby są mocno dokręcone.

UWAGA

- ▶ Upewnij się, że w przewidzianym miejscu wiercenia nie przebiegają żadne kable elektryczne, rury wodne ani rury grzewcze!
- ▶ Dostarczone kołki rozporowe są przystosowane tylko do mocowania w betonie lub w kamieniu. Przed montażem należy koniecznie sprawdzić, czy miejsce jest odpowiednie do kołków rozporowych. Zastosowany materiał montażowy musi być zawsze odpowiedni do miejsca montażu. W razie wątpliwości należy poradzić się specjalisty.

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas montażu kamery na suficie należy zwrócić uwagę, aby nie montować kamery „odwróconej do góry nogami”. Nagrań nie można później obrócić.
- ◆ Zaznacz otwory 25, trzymając nogę uchwytu ściennego w miejscu montażu i oznaczając otwory.
- ◆ Wywierć wiertarką otwory wiertłem 6 mm i włóż w nie kołki rozporowe 26.
- ◆ Za pomocą dołączonych śrub 27 przykręć uchwyt ścienny do ściany.
- ◆ Umieść kamerę z gwintem statywu 9 lub 20 na śrubie statywu 21 i przykręć kamerę (ok. 3 obroty).
- ◆ Obróć kamerę w żądanym kierunku i zablokuj ją podkładką kontrującą 23.
- ◆ Aby ustawić kamerę w ostatecznej pozycji, należy lekko odkręcić dwie śruby motylkowe przegubów 24 ustawić kamerę w żądanej pozycji, dokręcając dwie śruby motylkowe przegubu.

Ustawianie orientacji kamery

W trybie testowym można określić optymalny kąt detekcji i zasięg czujników ruchu ⑤, ⑥.

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas ustawiania orientacji sprawdź, czy zastosowanie bocznych czujników ruchu może być przydatne dla uzyskania pożądanego wyniku obserwacji. W opisanym powyżej menu można włączyć lub wyłączyć boczne czujniki ruchu.

Ustaw kamerę w następujący sposób:

Zamocuj kamerę na drzewie lub w podobnym miejscu na wysokości 1 - 2 metrów i skieruj ją w żądanym kierunku. Teraz powoli przesuwaj się z jednej strony wybranego obszaru na drugą. Obserwuj przy tym wskaźnik LED ②. Jeśli miga na niebiesko, zostałeś wykryty przez jeden z możliwych włączonych bocznych czujników ruchu ⑥. Jeśli miga na zielono, zostałeś wykryty przez przedni czujnik ruchu ⑤. Pozwoli to na znalezienie najlepszej pozycji do ustawienia kamery.

Tylko wówczas, gdy przełącznik wyboru trybu pracy ⑬ znajduje się w pozycji TEST, wskaźnik LED zamiga, jeśli tylko jeden z czujników ruchu wykryje ruch. Podczas normalnej pracy nie ma żadnego wskazania LED.

Aby ze względu na nieistotne ruchy nie dochodziło do wykonywania niepotrzebnych nagrań, nie należy używać kamery w miejscach nasłonecznionych lub w strefie obecności gałęzi, które mogą poruszać się pod wpływem wiatru. Kąt detekcji czujników wynosi ok. 100° od narożnika do narożnika. Pole detekcji dla zdjęć wynosi w poziomie ok. 96° i w pionie ok. 68°. Pole detekcji dla nagrań wideo wynosi w poziomie ok. 95° i w pionie ok. 50°.

Aktywowanie trybu Live (na żywo)

Normalnym trybem działania urządzenia jest tzw. tryb Live (na żywo). W tym trybie obraz jest rejestrowany za pomocą czujników ruchu ⑤, ⑥. Aby ustawić tryb Live, przesunąć przełącznik wyboru trybu pracy ⑬ do pozycji „ON”. Po 15 sekundach czerwona dioda LED na wskaźniku LED ② gaśnie, następnie kamera zacznie pracować samoczynnie i przejdzie w tryb czuwania. Gdy tylko dzięki zwierzęta itp. wejdą bezpośrednio w obszar detekcji centralnej strefy czujnika, kamera rozpocznie, w zależności od konfiguracji, nagrywanie zdjęć i/lub wideo.

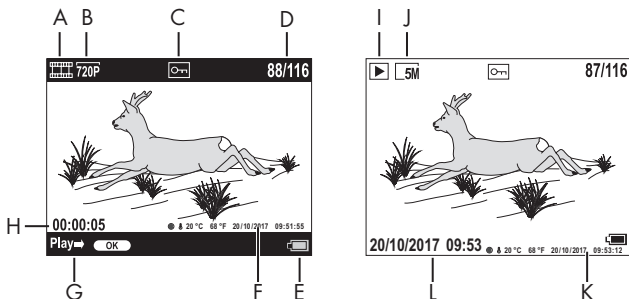
Gdy dzięki zwierzęta wejdą z boku w obszar detekcji bocznych czujników ruchu ⑥, wykrywają ruch i aktywują kamerę. Gdy dzięki zwierzęta poruszają się dalej w obszar detekcji przedniego czujnika ruchu ⑤, kamera rejestruje zdjęcia i/lub wideo. Gdy po wejściu do obszaru detekcji bocznych czujników ruchu ⑥ dzięki zwierzęta będą się oddalały, kamera wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania.

Nagrywanie w nocy

W przypadku zdjęć nocnych, diody LED podczerwieni ① znajdujące się z przodu kamery leśnej zapewniają światło potrzebne do rejestrowania obrazu. Diody LED emitują światło pod szerokim kątem. Pozwala to na wykonywanie zdjęć nocnych w odległości ok. 3 do 20 m bez prześwietlania obiektu. Obiekty odbłaskowe (np. znaki drogowe) mogą również powodować prześwietlenia w tej odległości. Należy pamiętać, że ujęcia nocne wykonywane są na czarno-biało.

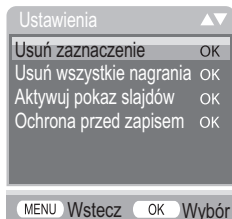
Wyświetlanie nagrań na ekranie

- ◆ Przetwórz przełącznik trybu pracy w położenie „TEST”. Teraz można zobaczyć obraz na żywo z kamery.
- ◆ Naciśnij przycisk **PLAY**, aby włączyć tryb odtwarzania. W zależności od dostępnego pliku, wyświetlane jest jedno z dwóch wskazań:



- A: Wskaźnik nagrywania wideo
- B: Wskaźnik rozdzielczości wideo
- C: Wskaźnik ochrony przed zapisem dla wyświetlanego pliku
- D: Numer bieżącego nagrania/całkowita liczba nagrań
- E: Wskaźnik stanu baterii
- F: Faza księżyca, stopnie Celsjusza, stopnie Fahrenheita, data i godzina nagrania (stempel zdjęcia)
- G: Uruchomienie odtwarzania przyciskiem **OK**
- H: Wskaźnik długości wideo
- I: Wskaźnik rejestrowania zdjęć
- J: Wskaźnik rozdzielczości zdjęcia
- K: Faza księżyca, stopnie Celsjusza, stopnie Fahrenheita, data i godzina nagrania (stempel zdjęcia)
- L: Data i godzina nagrania

- ◆ Przyciskami ▲/▼ można kartkować nagrania i oglądać je na ekranie 10.
- ◆ Podczas wyświetlania zdjęcia naciśnij jeden lub kilka razy przycisk **SHOT**, aby przybliżyć zdjęcie.
- ◆ Naciśnij jeden lub kilka razy przycisk **OK**, aby oddalić zdjęcie.
- ◆ Naciśnij jeden lub kilka razy przycisk ▲ lub ▼, aby przesunąć fragment obrazu w górę lub w dół.
- ◆ Naciśnij jeden lub kilka razy przycisk ◀ lub ▶, aby przesunąć fragment obrazu w bok. Po powiększeniu obrazu, w prawym górnym rogu ekranu 10 wyświetlana jest pozycja powiększenia.
- ◆ Jeśli aktualnie wybrane nagranie jest nagraniem wideo, naciśnij przycisk **OK**, aby odtworzyć wideo.
- ◆ Ponownie naciśnij przycisk **OK**, aby wstrzymać odtwarzanie wideo.
- ◆ Naciśnij przycisk **MENU**, aby zatrzymać odtwarzanie wideo.
- ◆ Naciśnięcie przycisku **MENU** otwiera menu ustawień:



- ◆ Naciśnij przyciski ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu, którą następnie wywołasz przyciskiem **OK**. Przyciskiem **MENU** można powrócić do poprzedniego poziomu menu.

Usuwanie zaznaczenia

Ta funkcja umożliwia usuwanie poszczególnych nagrań z karty pamięci. Po wywołaniu tej funkcji, przesun pasek wyboru na „Usuń” i naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć aktualnie wyświetlane nagranie.

Usuwanie wszystkich nagrań

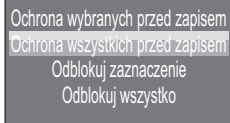
Ta funkcja umożliwia usunięcie wszystkich nagrań z karty pamięci. Po wywołaniu tej funkcji, przesun pasek wyboru na „Usuń” i naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć wszystkie nagrania.

Aktywowanie pokazu slajdów

Ta funkcja umożliwia wyświetlanie zdjęć zapisanych na karcie pamięci w automatycznej sekwencji przez około 2 sekundy. Aby zatrzymać sekwencję i na stałe wyświetlić aktualnie wyświetlane zdjęcie, naciśnij przycisk **OK**.

Ochrona przed zapisem

Funkcja ta służy do ochrony pojedynczych lub wszystkich zapisanych nagrań przed przypadkowym usunięciem.



- ♦ Wybierz opcję „Ochrona wybranych przed zapisem”, aby zabezpieczyć wybrane nagranie przed przypadkowym usunięciem.
- ♦ Wybierz opcję „Ochrona wszystkich przed zapisem” wszystkich zapisanych wcześniej nagrań przed przypadkowym usunięciem.
- ♦ Wybierz opcję „Odblokuj zaznaczenie”, aby odblokować ochronę przed zapisem aktualnie wybranego nagrania.

-
- ♦ Wybierz opcję „Odblokuj wszystko”, aby odblokować ochronę przed zapisem wszystkich wcześniej zapisanych nagrań.

Po wybraniu pliku chronionego przed zapisem, symbol ochrony przed zapisem  pojawi się w górnej części ekranu 10.

Wyświetlanie nagrań na zewnętrznym monitorze

- ♦ Przełącznik wyboru trybu pracy 13 ustaw w pozycji TEST.
- ♦ Podłącz wtyk mini-jack 3,5 mm znajdującego się w zestawie przewodu TV 28 do gniazda AV 19 kamery i podłącz wtyk cinch do wejścia audio i wideo telewizora lub podobnego urządzenia. Wbudowany ekran 10 wyłącza się, po nawiązaniu połączenia z ekranem zewnętrznym.

Przenoszenie nagrań na komputer

- ♦ Podłącz wtyk mini-USB dostarczonego w zestawie kabla USB 29 do gniazda mini-USB 18 kamery.
- ♦ Podłącz wtyk USB do wolnego portu USB 2.0 włączonego komputera. Dopóki kamera jest podłączona, na wyświetlaczu kamery pojawia się napis „MSDC”.

Ten rozpoznaje urządzenie teraz jako „dysk wymienny” i automatycznie instaluje wymagane sterowniki. Następnie można wyświetlić zawartość karty pamięci micro SDHC 34 za pomocą eksploratora plików. Teraz możliwe jest wykonanie żądanych operacji na plikach.

Czyszczenie

UWAGA

Uszkodzenie urządzenia!

- ▶ Podczas czyszczenia zwróć uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
- Powierzchnie urządzenia czyść miękką, suchą ściereczką. Do usuwania uporczywych zanieczyszczeń używać zwykłych płynów do naczyń i wody. Uważaj na to, aby woda ani wilgoć nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Uszczelnienie pomiędzy dwiema częściami obudowy należy zawsze utrzymywać w czystości, aby wilgoć nie przedostała się do wnętrza urządzenia i nie mogła go uszkodzić. Zanieczyszczenie uszczelki może ograniczyć ochronę przed kurzem i wodą rozpryskową (IP54).
- Uszczelkę zabezpieczającą gniazdo przyłączeniowe prądu stałego (DC) **16** należy zawsze utrzymywać w czystości.
- Regularnie konserwuj uszczelki za pomocą niewielkiej ilości środka do pielęgnacji gumy, aby zachować ich elastyczność. Tylko w ten sposób uszczelki chronią wnętrze urządzenia przed wilgocią.
- W celu wymiany uszczelki należy skontaktować się z serwisem (patrz rozdział Serwis).

Usuwanie usterek

W tym rozdziale opisano ważne informacje dotyczące wykrywania i usuwania usterek. Przestrzegaj tych wskazówek, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożeń i szkód materialnych:

- ▶ Naprawę sprzętu elektrycznego zlecać wyłącznie specjalistom, przeszkolonym przez producenta. Nieprofesjonalna naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika i uszkodzenie urządzenia.

Przyczyny i usuwanie usterek

W poniższej tabeli podano najczęstsze przyczyny usterek i sposób ich usunięcia:

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Kamera nie działa.	Brak włożonych baterii.	Włóż 4 baterie 1,5 V AA/Mignon/LR6 do wnęki baterii  .
	Baterie są rozładowane.	Wymień baterie w kamerze. Jeśli nie jesteś zadowolony z żywotności baterii, włóż dodatkowe 4 baterie 1,5 V AA/Mignon/LR6 do wnęki baterii.

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Zdjęcia są prześwietlone.	Kamera jest skierowana na odbłaskowe obiekty.	Zmień orientację kamery.
	Może dojść do bezpośredniego nasłonecznienia urządzenia, ewentualnie tylko w określonych godzinach czasie (obserwuj położenie Słońca).	
Nagrania zawierają błędy obrazu (artefakty).	Używana karta pamięci może mieć zbyt niską klasę prędkości lub być uszkodzona.	Użyj nowej karty pamięci o klasie prędkości 10 i sformatuj ją na początku.
Na karcie pamięci nie ma żadnych nagrań, mimo że ustawienia kamery są poprawne.	Kamera została zainstalowana w taki sposób, że żadne dzikie zwierze nie może wejść w obszary detekcji czujników ruchu.	Zmień miejsce instalacji kamery.
Kamera wykonuje zbyt wiele niezamierzonych zdjęć.	Kamera mogła zostać wyzwolona przez ruchy gałęzi na wietrze.	Zmień miejsce instalacji i/ lub orientację kamery.
	Czułość czujników ruchu może być ustawiona zbyt wysoko.	Zmniejsz czułość czujników ruchu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeżeli powyższe czynności nie rozwiążą problemu, zgłoś usterkę do działu obsługi klienta.

Przechowywanie w okresie nieużywania

Na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć z niego baterie i przechowywać urządzenie w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie nasłonecznienie.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom Dyrektywy 2012/19/EU. Zgodnie z dyrektywą po zakończeniu okresu eksploatacji zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów, zakładu recyklingu lub zakładu utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.



Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja baterii



Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Baterie mogą zawierać substancje trujące, szkodliwe dla środowiska naturalnego. Dlatego baterie należy utylizować koniecznie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy, ewentualnie do oddania ich sprzedawcy. Obowiązek ten ma na celu zapewnienie, aby wszystkie zużyte baterie trafiły do utylizacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Baterie należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Załącznik

Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności UE

Niniejsze urządzenie spełnia podstawowe wymagania i pozostałe ważne przepisy europejskiej dyrektywy w sprawie zgodności elektromagnetycznej 2014/30/EU oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU.



Pełny oryginalny tekst deklaracji zgodności dostępny jest u importera.

Dane techniczne

Kamera leśna	
Napięcie robocze i pobór prądu	6 V $\equiv$ (prąd stały), maks. 1,5 A 4 lub 8 baterii 1,5 V AA/Mignon/LR6
Gniazdo karty micro SDHC	Obsługiwane są karty od 2 GB do 32 GB
Zalecana klasa prędkości karty pamięci	Klasa 10
Ekran	Kolorowy wyświetlacz TFT LC 2,3" (przekątna ekranu ok. 5,8 cm)
Czas czuwania	Do 6 miesięcy (w przypadku zasilania 8 bateriami)
Rozdzielczość zdjęć	Rozdzielczość 1: 16 MP (4608 x 3456 pikseli)* Rozdzielczość 2: 12 MP (4000 x 3000 pikseli)* Rozdzielczość 3: 8 MP (3264 x 2448 pikseli) Rozdzielczość 4: 5 MP (2592 x 1944 pikseli) Rozdzielczość 5: 3 MP (2048 x 1536 pikseli)

Format nagrywania	JPEG
Rozdzielczość wideo / częstotliwość odświeżania wideo	Rozdz. 1: 1920 x 1080 pikseli / 15 fps Rozdz. 2: 1280 x 720 pikseli / 30 fps Rozdz. 3: 720 x 480 pikseli / 30 fps Rozdz. 4: 640 x 480 pikseli / 30 fps Rozdz. 5: 320 x 240 pikseli / 30 fps
Format nagrywania wideo	AVI
Obszar detekcji dla auto- matycznego nagrywania	ok. 0,7–20 m odległości od kamery
Kąt detekcji czujnika ruchu	ok. 100° od narożnika do narożnika
Pole zapisu zdjęć	poziomo ok. 96°/ pionowo ok. 68°
Pole zapisu wideo	poziomo ok. 95°/ pionowo ok. 50°
Stopień ochrony	IP54
Temperatura robocza	-15 do +50°C
Temperatura przechowywania	-20 do +60°C
Wilgotność (bez kondensacji)	5 do 75%
Wymiary (szer. x gł. x wys.)	ok. 14,0 × 10,0 x 7,5 cm
Masa (wraz z 8 bateriami)	ok. 490 g

*Te rozdzielczości są interpolowane.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 330037_1907

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 49

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 49

Urheberrecht 49

Bestimmungsgemäße Verwendung 49

Hinweise zu Warenzeichen 50

Warnhinweise 50

Sicherheit 51

Grundlegende Sicherheitshinweise 51

Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien 53

Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit verschluckbaren
Kleinteilen 53

Mögliche Verletzung von Rechten Dritter 54

Teilebeschreibung 56

Inbetriebnahme 58

Lieferumfang und Transportinspektion 58

Entsorgung der Verpackung 59

Anforderungen an den Aufstellort 59

Öffnen und Verschließen der Kamera 60

Einsetzen der Batterien/Stromversorgung 60

Videoanschluss 61

Speichermedien einsetzen 62

Adapterkarte verwenden 63

Bedienung und Betrieb 64

Ein- und Ausschalten, Einstellungen vornehmen	64
Montage mit Befestigungsgurt	74
Verwendung der Wandhalterung	75
Kamera ausrichten	77
Live-Modus aktivieren	78
Nachtaufnahmen	78
Aufnahmen auf dem Bildschirm anzeigen	79
Aufnahmen auf externem Bildschirm anzeigen	82
Aufnahmen auf einen Computer überspielen	82

Reinigung 83**Fehlerbehebung 84**

Fehlerursachen und -behebung	84
--	----

Lagerung bei Nichtbenutzung 86**Entsorgung 86**

Gerät entsorgen	86
Batterien entsorgen	86

Anhang 87

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	87
Technische Daten	87
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	89
Service	91
Importeur	92

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Informationstechnik und ist nur zur automatischen Aufzeichnung von digitalen Fotos und Videos, speziell zur Wildbeobachtung bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
-  **GEFAHR!** Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
-  **WARNUNG!** Von dem Gerät gehen Infrarotstrahlen aus. Schauen Sie im Betrieb nicht direkt in die Infrarot LEDs.
- Befestigen Sie das Gerät nicht an freistehenden oder besonders hohen Bäumen, da bei diesen die Blitzschlaggefahr besonders hoch ist. Wird der Baum, an dem die Kamera befestigt ist, vom Blitz getroffen, kann das Gerät zerstört werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
-  **WARNUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.

-
- Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder ähnlich unklare Situationen wahrnehmen, entnehmen Sie die Batterien oder trennen ein ggf. angeschlossenes Netzteil von der Stromversorgung und wenden sich an den Service (siehe Kapitel „Service“).



Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien

- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen. Batterien keinen hohen Temperaturen aussetzen.
-  **WARNUNG!** Explosionsgefahr! Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden.
- Batterien nicht öffnen oder kurzschließen.
- Unterschiedliche Batterietypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden. Leere Batterien sollten wegen des erhöhten Auslauffrisikos entnommen werden. Auch bei Nichtgebrauch des Gerätes sollten die Batterien aus der Kamera entnommen werden.
-  **WARNUNG!** Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, gründlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Wie Sie die Batterien in das Gerät einlegen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel „**Einsetzen der Batterien / Stromversorgung**“.



Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit verschluckbaren Kleinteilen

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit den verschluckbaren Kleinteilen spielen. Sollte versehentlich ein verschluckbares Kleinteil verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Mögliche Verletzung von Rechten Dritter

Bei der Benutzung der Wildkamera müssen Sie folgende Hinweise beachten:

Urheberschutz

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Personen lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen. Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollte in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit Bezug zu identifizierbaren Personen möglich sind, über die Wildkamera informiert werden (siehe auch Abschnitt „Hinweispflicht“).

Schutz der Privatsphäre

Die Privatsphäre Anderer darf durch die aufgenommenen Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten aus einsehbar sind. Dies berechtigt nicht zur Veröffentlichung dieser Einsichten.

Personelle Bestimmbarkeit

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z.B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

Überwachungskameras am Arbeitsplatz

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Überwachungskameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.

Überwachungskameras im Straßenverkehr

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

Hinweispflicht

Ist eine Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Überwachungskamera an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Passanten müssen zudem darüber informiert werden, dass sie mit dem Betreten des Aufnahmebereichs ihre Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilen und dass sie im Falle der Verweigerung der Einwilligung die Aufnahme vermeiden können, indem sie den Bereich nicht betreten. Hierbei ist auf die Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Kamera an einer Stelle, die Betroffene passieren müssen, um zum Ziel zu gelangen (z.B. am Eingang einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor. Beachten Sie zu möglichen Verletzungen von Rechten Dritter immer die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Einsatzlandes.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abbildung A:

- ❶ Infrarot LEDs
- ❷ LED Anzeige (rot, grün, blau)
- ❸ Kameraobjektiv
- ❹ Verriegelungsöse
- ❺ Frontaler Bewegungssensor
- ❻ Seitliche Bewegungssensoren
- ❼ Mikrofonöffnung

Abbildung B:

- ❽ Baumhalterung
- ❾ Stativgewinde

Abbildung C:

- ❿ Bildschirm
- ⓫ Batteriefach
- ⓬ Verschlussklammern
- ⓭ Betriebswahlschalter (OFF - TEST - ON)
- ⓮ Lautsprecher
- ⓯ Bedienfeldtasten

Abbildung D:

- ⓰ DC-Anschlussbuchse (für Netzadapter; nicht mitgeliefert)

Abbildung E:

- 17 Speicherkarteneinschub (microSD)
- 18 Mini-USB-Buchse
- 19 AV-Buchse (Ausgang)
- 20 Stativgewinde

Abbildung F:

- 21 Stativschraube
- 22 Unterlegscheibe
- 23 Konterscheibe
- 24 Gelenk-Flügelschrauben
- 25 Bohrlöcher
- 26 Dübel
- 27 Schrauben

Abbildung G:

- 28 TV-Kabel (3,5 mm-Klinkenstecker auf Cinch; Audio/Video)
- 29 Mini-USB auf USB 2.0 Anschlusskabel
- 30 Befestigungsgurt
- 31 Gurtverschluss
- 32 Aufbewahrungsbox
- 33 Adapterkarte (microSD auf SD)
- 34 microSDHC-Speicherkarte (16 GB) (Symbolbild)
- 35 8 x 1,5 V Batterien Typ AA/Mignon/LR6 (Symbolbild)
- 36 Kurzanleitung (Symbolbild)
- 37 Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolien vom Gerät.

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang (siehe Ausklappseiten).

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Wild-/Überwachungskamera WK 8 A2
- Wandhalterung
- 3 x Dübel 26
- 3 x Schraube 27
- TV-Kabel (3,5 mm-Klinkenstecker auf Cinch; Audio/Video) 28
- Mini-USB auf USB 2.0 Anschlusskabel 29
- Befestigungsgurt (2,5 cm breit, ca. 190 cm lang) 30
- Aufbewahrungsbox 32
- Adapterkarte (microSD auf SD) 33
- microSDHC-Speicherkarte (16 GB) 34
- 8 x 1,5 V Batterien Typ AA/Mignon/LR6 35
- Kurzanleitung 36
- Bedienungsanleitung 37

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Für die Montage der Wandhalterung benötigen Sie folgende zusätzliche Teile: Bleistift, Bohrmaschine, 6 mm Steinbohrer, Kreuzschlitz-Schraubendreher

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe,

20 – 22: Papier und Pappe,

80 – 98: Verbundstoffe.

Anforderungen an den Aufstellort

Das Gerät entspricht der Schutzklasse IP54. Somit ist die Kamera staub- und spritzwassergeschützt und kann daher wetterunabhängig eingesetzt werden. Voller Staub- und Spritzwasserschutz ist allerdings nur gegeben, wenn die Kamera korrekt verschlossen ist und die Dichtung intakt und sauber sind.

Bitte beachten Sie, dass der Staub- u. Spritzwasserschutz nur noch eingeschränkt gegeben ist, wenn das Gerät mit einem externen Netzteil betrieben wird.

Öffnen und Verschließen der Kamera

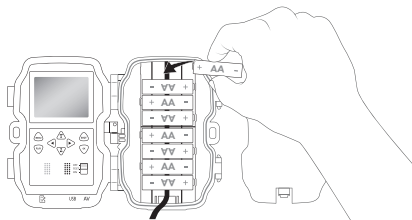
Die Bedientasten, Anschlüsse und das Batteriefach befinden sich im Inneren der Kamera.

- ◆ Lösen Sie die beiden seitlichen Verschlussklammern 12, um die Kamera zu öffnen.
- ◆ Um die Kamera wieder zu verschließen, haken Sie die Metallbügel der Verschlussklammern in die Halterungen ein und drücken dann die Plastiklasche nach unten.

Zwischen den beiden Verschlussklammern befindet sich eine Verriegelungsöse 4, mit der Sie die Kamera mit Hilfe eines Vorhängeschlosses sicher verschließen können.

Einsetzen der Batterien/Stromversorgung

- ◆ Um Batterien 35 in das Gerät einzulegen, öffnen Sie die Kamera.
- ◆ Drücken Sie nun den Klemmverschluss an der Unterseite des Batteriefachdeckels etwas nach oben und heben Sie den Batteriefachdeckel ab.
- ◆ Setzen Sie 4 oder 8 1,5 V-Batterien Typ AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach 11 ein. Beachten Sie dabei, wie in der Abbildung dargestellt, die angegebene Polarität und dass Sie die Batterien auf das schwarze Textilband legen. Das schwarze Textilband dient zur vereinfachten Batterienentnahme.



HINWEIS

- ▶ Bei Verwendung von 4 Batterien können diese entweder alle in den oberen Teil oder alle in den unteren Teil des Batteriefachs eingesetzt werden. Andere Kombinationen sind nicht möglich.
- ◆ Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet.
- ◆ Sollten Sie das Gerät über einen Netzadapter (nicht mitgeliefert) betreiben, öffnen Sie die Gummidichtung an der linken Seite der Kamera und stecken Sie den Stecker des Netzadapterkabels in die DC-Anschlussbuchse 16. Der Netzadapter muss eine Gleichspannung von 6 V und mindestens 1,5 A liefern. Verwenden Sie einen Hohlstecker, an dessen innerem Pol der Pluspol anliegt (⊖—⊕). Der Betrieb über einen Netzadapter ist auch mit eingelegten Batterien möglich. Fällt eine der Spannungsquellen aus, wird der Betrieb über die andere aufrecht erhalten.

ACHTUNG

- ▶ Bei Verwendung eines Netzadapters ist der Spritzwasserschutz des Gerätes nicht mehr gegeben.

Videoanschluss

HINWEIS

- ▶ Die Kamera kann das Videobild und den Ton an einen externen Monitor bzw. an den Video/Audio-Eingang eines Fernsehgerätes übertragen. Bitte beachten Sie hierzu auch die Anleitung des jeweiligen Wiedergabegerätes.
- ◆ Schließen Sie dazu das beiliegende TV-Kabel 28 an die AV-Buchse 19 der Kamera und an einem AV-Eingang eines geeigneten Monitors an.

Speichermedien einsetzen

HINWEIS

- ▶ Da die Kamera über keinen eingebauten Speicher verfügt, funktioniert sie nur bei eingesetzter microSDHC-Speicherkarte **34**.
- ▶ Das Gerät unterstützt microSDHC-Speicherkarten mit bis zu 32 GB Kapazität.
- ▶ Verwenden Sie eine microSDHC-Speicherkarte der Geschwindigkeitsklasse 10. Bei Speicherkarten mit einer niedrigeren Geschwindigkeitsklasse als 10 kann es zu Fehldarstellungen bei der Aufnahme kommen.

ACHTUNG

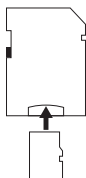
- ▶ Halten Sie die Speicherkarte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonnenbestrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
 - ▶ Beachten Sie beim Einstecken der Speicherkarte die auf dem Kartensteckplatz angegebene Einsteckposition. Stecken Sie die Speicherkarte niemals mit Gewalt in den Kartensteckplatz. Verbiegen oder Verkanten Sie die Speicherkarte nicht.
 - ▶ Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis die Speicherkarte die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann. Bewahren Sie die Speicherkarte in der Aufbewahrungsbox **32** auf.
- ◆ Um die microSDHC-Speicherkarte in den Speicherkarteneinschub **17** des Gerätes einzusetzen, führen Sie sie in den Einschub ein, bis sie einrastet. Dabei müssen die Kontaktflächen der Speicherkarte in die Richtung der Kamerafront weisen.

- ◆ Um die microSDHC-Speicherkarte 34 aus dem Speicherkarteneinschub 17 des Gerätes zu entnehmen, drücken Sie leicht auf die nach außen ragende Kante der Speicherkarte, so dass diese ausrastet. Entnehmen Sie dann die Speicherkarte.

Adapterkarte verwenden

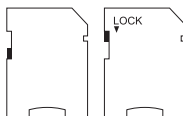
Die microSDHC-Speicherkarte 34 wird mit einer praktischen Adapterkarte (microSD auf SD) 33 ausgeliefert, damit Sie die microSDHC-Speicherkarte in allen Geräten mit SD-Kartensteckplatz verwenden und auf die Daten zugreifen können.

- ◆ Setzen Sie die microSD-Speicherkarte, wie in der Abbildung dargestellt, in die Adapterkarte ein.



HINWEIS

- Die Adapterkarte verfügt über eine Verriegelung zum Schreibschutz. Um die microSDHC-Speicherkarte von Schreibzugriffen zu schützen, schieben Sie den seitlichen Schreibschutzschalter in die Position „LOCK“ (siehe Abbildung).
- Der Schreibschutzschalter schützt die microSDHC-Speicherkarte nur während sie sich in der Adapterkarte befindet. Sobald Sie die microSDHC-Speicherkarte herausnehmen, steht kein Schreibschutz mehr zur Verfügung.

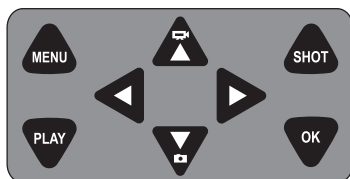


Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Ein- und Ausschalten, Einstellungen vornehmen

Nach Herstellen der Stromversorgung schieben Sie den Betriebswahlschalter **13** in die Stellung „TEST“, um die auf den folgenden Seiten beschriebenen Einstellungen mit Hilfe der Bedienfeldtasten **15** vorzunehmen:



- ◆ Drücken Sie die -Taste, um vom Video- auf den Fotomodus umzuschalten. Das dargestellte Symbol oben links im Display, zeigt Ihnen den aktuellen Modus.
- ◆ Drücken Sie die -Taste, um vom Foto- auf den Videomodus umzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die **SHOT**-Taste, um eine Aufnahme (Foto oder Video) manuell zu starten. Erneutes drücken der **SHOT**-Taste beendet die Aufnahme.
- ◆ Drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Einstellungs-Menü zu öffnen.



-
- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um den gewünschten Menüeintrag auszuwählen, den Sie dann mit der **OK**-Taste aufrufen. Wenn Sie Einstellungen ändern, müssen Sie diese immer mit der **OK**-Taste bestätigen. Wenn Sie Einstellungen nicht mit der **OK**-Taste bestätigen werden diese nicht gespeichert. Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Modus

Zum Auswählen, ob bei Bewegungserkennung Fotos oder Videos aufgenommen werden sollen. Im Modus „Foto & Video“ nimmt die Kamera, je nach Einstellung, ein bis neun Fotos und anschließend ein Video auf.

Fotoauflösung

Wählen Sie die Fotogröße aus: 3 MP, 5 MP, 8 MP (voreingestellt), 12 MP oder 16 MP. Je größer die eingestellte Auflösung ist, desto mehr Details lassen sich auf den Aufnahmen erkennen. Allerdings ist die mögliche Anzahl der Aufnahmen bei hoher Auflösung geringer, da die Speicherkarte schneller voll ist.

Serienaufnahme

Wählen Sie die Anzahl der Fotos aus, die bei Auslösung im Foto-Modus in Folge aufgenommen werden sollen. Neben der Einzelaufnahme (1 Foto) können Sie bis maximal „9 Fotos in Serie“ auswählen.

Videoauflösung

Wählen Sie die Videoauflösung aus: 1920 × 1080P, 1280 × 720P, 720 × 480P, 640 × 480P oder 320 × 240P.

Je höher die Auflösung ist, desto detailreicher sind die Aufnahmen. Bei höherer Auflösung ist die Kapazität der Speicherkarte schneller erschöpft.

Zeitraffer-Videoauflösung

Wählen Sie die Zeitraffer-Videoauflösung aus: $2592 \times 1944\text{P}$ oder $2048 \times 1536\text{P}$. Je höher die Auflösung ist, desto detailreicher sind die Aufnahmen. Bei höherer Auflösung ist die Kapazität der Speicherkarte schneller erschöpft. Die Einstellung gilt nur für Zeitraffer-Aufnahmen.

Videolänge

Wählen Sie mit den **▲/▼**-Tasten die Länge der Videoaufzeichnung zwischen 3 – 59 Sekunden bzw. 1 – 10 Minuten aus, die bei Auslösung im Video-Modus aufgenommen werden soll. Je länger Sie die Aufzeichnungszeit wählen, umso geringer ist die Betriebsdauer. Voreingestellt ist eine Videolänge von 5 Sekunden.

Tonaufnahme

Wenn die Kamera bei der Aufnahme von Videos auch Toninformationen aufzeichnen soll, wählen Sie hier „Ein“.

Aufnahmeintervall

Hier wählen Sie mit den **▲/▼**-Tasten den Zeitraum aus, für den die Kamera mindestens pausiert, bevor sie auf nachfolgende Auslösungen des Hauptsensors nach der Ersterfassung reagiert. Während des gewählten Intervalls nimmt die Kamera keine Bilder oder Videos auf. Dadurch wird verhindert, dass zu viele Aufnahmen des gleichen Ereignisses die Speicherkarte füllen. 5 – 59 Sekunden bzw. 1 – 60 Minuten können ausgewählt werden.

Seitliche Bewegungsmelder

Hier können Sie die beiden seitlichen Bewegungssensoren **6** ein- oder ausschalten. Werden die seitlichen Bewegungssensoren z. B. durch sich bewegende Äste gestört, wählen Sie „Aus“, bestätigen mit der **OK**-Taste und schalten die seitlichen Bewegungssensoren damit ab. Ansonsten werden durch die sich bewegenden Äste Aufnahmen ausgelöst. Voreingestellt ist „Ein“.

Sensor Empfindlichkeit

Stellen Sie hier die Empfindlichkeit des frontalen Bewegungssensors **5** ein. Wählen Sie „Hoch“ für Innenbereiche und Umgebungen mit wenigen Störeinflüssen wie z. B. Äste im Wind, „Mittel“ für Außenbereiche und Umgebungen mit normalen Störeinflüssen und „Gering“ für Außenbereiche und Umgebungen mit hohen Störeinflüssen. Auch die Temperatur beeinflusst die Empfindlichkeit. Die Einstellung „Hoch“ eignet sich für eine warme Umgebungstemperatur, während Sie für kalte Umgebungen die Einstellung „Gering“ wählen sollten.

HINWEIS

- ▶ Bei Auslieferung ist die Empfindlichkeit des frontalen Bewegungssensors **5** auf „Mittel“ voreingestellt. Diese Voreinstellung ist für die meisten Einsatzbereiche geeignet.
- ▶ Beachten Sie, dass bei der Einstellung „Hoch“ die Wahrscheinlichkeit von Fehlauflösungen erhöht ist. Bei der Einstellung „Gering“ kann es dazu führen, dass evtl. kleine Tiere nicht erfasst werden.

Ziel-Aufnahmezeit / Ziel-Aufnahmezeit 2

In den beiden Menüpunkten können zwei unterschiedliche Zeitspannen eingestellt werden. Dabei können sich Zeiträume überschneiden, ohne die Aufnahmezeit zu beeinflussen. Wählen Sie „Ein“, wenn die Kamera nur während einer bestimmten Zeitspanne aktiv sein soll. Die in beiden Menüs eingestellte Aufnahmezeit ist auch für die Zeitraffer-Aufnahmen gültig. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann die Start- und Endzeit für die aktive Phase einstellen:

Ziel-Aufnahmezeit einstellen	
Start:	Stopp:
Std: Min	Std: Min
00:00	00:00

-
- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunde für den Start der aktiven Phase einzustellen.
 - ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minute für den Start der aktiven Phase einzustellen.
 - ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunde für das Ende der aktiven Phase einzustellen.
 - ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minute für das Ende der aktiven Phase einzustellen.

Die hier vorgenommenen Einstellungen gelten für jeden Tag. Außerhalb der aktiven Phase nimmt die Kamera keine Aufnahmen auf.

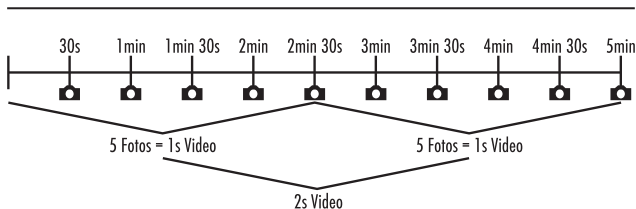
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Zeitraffer-Aufnahme

Mit dieser Funktion erstellt die Kamera automatisch Aufnahmen in einem einstellbaren Intervall. Dies ist z. B. hilfreich, wenn Sie das Aufblühen von Pflanzen o. Ä. beobachten wollen.

Mit der Einstellung „Normal“ werden einzelne Videos erstellt. Die Einstellung im Menü „Videolänge“ bestimmt die Aufnahmelänge der einzelnen Videos. Der hier im Menü eingestellte Aufnahmeabstand, ist der Abstand zwischen den einzelnen Videos. Es werden so viele einzelne Videos erstellt, wie es die Einstellung im Menü „Ziel-Aufnahmezeit“ erlaubt. Ist die eingestellte „Ziel-Aufnahmezeit“ auf „Aus“ gestellt, werden so viele einzelne Videos erstellt, bis die Speicherkarte voll ist oder die Aufnahme manuell abgebrochen wird.

Mit der Einstellung „Zeitraffer-Video“ wird ein Video durch die Fotos der Zeitraffer-Aufnahme erstellt. Eine Sekunde des Videos besteht dabei aus fünf aufgezeichneten Fotos.



Beachten Sie bei den Einstellungen der Kamera, dass Sie mindestens fünf Fotos benötigen, um ein Video zu erzeugen. Die im Menü „Ziel-Aufnahmezeit“ eingestellte Aufnahmezeit ist auch für die Zeitraffer-Aufnahme gültig.

Wenn Sie „Normal“ oder „Zeitraffer-Video“ mit der **OK**-Taste bestätigen, können Sie im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü den gewünschten Aufnahmeabstand einstellen:



- ◆ Drücken Sie die **▲/▼**-Tasten, um die Stunden des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der **▶**-Taste zum nächsten Feld „Min“. Drücken Sie die **▲/▼**-Tasten, um die Minuten des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der **▶**-Taste zum nächsten Feld „Sek“. Drücken Sie die **▲/▼**-Tasten, um die Sekunden des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

HINWEIS

- Bei aktivierter Zeitraffer-Aufnahme sind die Bewegungssensoren deaktiviert.

Sprache

Hier können Sie Englisch, Deutsch, Polnisch, Finnisch, Schwedisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Tschechisch oder Slowakisch als Menüsprache auswählen.

Nachtmodi

Wählen Sie hier eine passende Einstellung für Ihre Fotoaufnahmen bei Dunkelheit. Die Einstellung „Max. Details“, stellt Fotos schärfer dar, reduziert die dunklen Bildbereiche nur wenig und erzeugt ein hohes Bildrauschen. Die Einstellung „Min. Unschärfe“, stellt Fotos unschärfer dar, reduziert die dunklen Bildbereiche stärker und erzeugt wenig Bildrauschen. Die Einstellung „Ausgeglichen“ ist an der Kamera voreingestellt.

Beleuchtung

Hier können Sie die Beleuchtung für Fotos und Videos einstellen, die die Infrarot LEDs ❶ an der Vorderseite der Wildkamera abgeben sollen. Die Infrarot LEDs ❶ können Motive bis zu 20 m beleuchten. Je weiter sich ein Motiv von der Kamera entfernt befindet, desto mehr Beleuchtung wird benötigt. „Niedrige Beleuchtung“ ist geeignet für Tiere, die sich nahe der Kamera befinden. „Hohe Beleuchtung“ ist hingegen geeignet für Tiere, die sich weiter entfernt von der Kamera befinden. „Normale Beleuchtung“ ist an der Kamera voreingestellt.

Dateien überschreiben

Wenn die Speicherkapazität Ihrer microSDHC-Speicherkarte ❸4 erschöpft ist, wählen Sie „Ein“, um trotzdem weitere Aufnahmen zu speichern. Beim Erstellen von weiteren Aufnahmen werden dabei alte Dateien auf Ihrer microSDHC-Speicherkarte ❸4 automatisch gelöscht. Es wird zuerst die älteste gespeicherte Datei gelöscht. Danach die zweitälteste usw. Es werden so viele Dateien gelöscht, bis die neue Aufnahme auf die microSDHC-Speicherkarte ❸4 passt. Sie können Dateien nur überschreiben, wenn sich der Betriebswahlschalter ❶3 in der Stellung „ON“ befindet.

Batterie-Warnung

Hier bietet Ihnen das Gerät die Einstellmöglichkeit, ob Sie informiert werden möchten, dass die Kapazität der Batterien fast erschöpft ist. Voreingestellt ist „Aus“. Bei eingeschalteter Funktion, blinkt die LED Anzeige ② rot, wenn die Kapazität der Batterien fast erschöpft ist.

Zeit & Datum

Hier können Sie Uhrzeit und Datum, das Zeitformat (12/24 Std) sowie das Datumsformat (TT/MM/JJJJ, JJJJ/MM/TT oder MM/TT/JJJJ) einstellen.

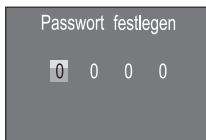
- ◆ Wechseln Sie mit den ◀/▶-Tasten zwischen den Werten und verändern Sie den ausgewählten Wert mit den ▲/▼-Tasten.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Einstellungen mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Fotostempel

Hier wählen Sie aus, ob Fotos mit oder ohne Zeitstempel abgespeichert werden. Sie können wählen, ob der Stempel aus Zeit und Datum besteht (Voreinstellung) oder ob nur das Datum verwendet wird. Wenn ein Stempel abgespeichert wird, wird zusätzlich automatisch die aktuelle Mondphase und die Umgebungstemperatur in Grad Celsius (°C) und Grad Fahrenheit (°F) abgespeichert.

Passwortschutz

Wählen Sie „Ein“, wenn Sie die Kamera durch Eingabe eines Passwortes vor unbefugtem Zugriff schützen wollen. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann eine vierstellige Zahlenkombination einstellen:



Passwort festlegen

0 0 0 0

-
- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die erste Zahl zwischen 0 – 9 auszuwählen.
 - ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
 - ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle vier Zahlen einzustellen.
 - ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Die eingestellte Zahlenkombination wird ab jetzt bei jedem Einschalten der Kamera abgefragt, bevor diese bedient werden kann.

Wenn Sie das Passwort fünfmal falsch eingeben, schaltet sich die Kamera ab. Schalten Sie die Kamera wieder ein, für fünf weitere Passwordeingaben.

Sollten Sie die Zahlenkombination vergessen haben, gehen Sie wie folgt vor, um die Kamera zu entsperren und in den Auslieferungszustand zurück zu versetzen:

- ◆ Laden Sie die Software der Wildkamera im Produktunterstützungsbereich auf www.kompernass.com herunter.
- ◆ Entpacken Sie die Datei und kopieren die Dateien „ISP_SD.bin“ und „Rom_CodeWK8A2.bin“ auf eine leere Speicherkarte.
- ◆ Schieben Sie die Speicherkarte ins Gerät, während der Betriebswahlschalter **13** in der OFF-Position steht.
- ◆ Halten Sie die ▲-Taste gedrückt, während Sie den Betriebswahlschalter in die TEST-Position schieben. Halten Sie die ▲-Taste solange gedrückt, bis auf dem Bildschirm **10** die Meldung „Firmware upgrading... Keep Table“ erscheint.
- ◆ Nach ca. 20 Sekunden schaltet sich die Kamera aus.
- ◆ Schalten Sie die Kamera wieder ein, indem Sie den Betriebswahlschalter in die OFF-Position und anschließend in die TEST-Position stellen. Die Kamera ist jetzt wieder ohne Eingabe eines Passwortes bedienbar.

HINWEIS

- Sämtliche zuvor vorgenommenen Einstellungen werden durch diese Prozedur in den Auslieferungszustand zurückversetzt.

Akustisches Signal

Hier bietet Ihnen das Gerät die Einstellmöglichkeit, ob Sie bei Betätigung der Tasten einen Ton hören (voreingestellt) oder nicht.

Speicherkarte formatieren

Beim Formatieren der microSDHC-Speicherkarte **34** werden alle darauf gespeicherten Dateien unwiederbringlich gelöscht. Bevor Sie eine Speicherkarte in der Kamera verwenden, die neu ist oder zuvor in einem anderen Gerät verwendet wurde, sollten Sie diese zunächst formatieren.

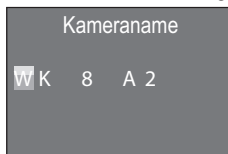
- ◆ Wählen Sie in diesem Fall die Einstellung „Ja“ mit der **OK**-Taste aus. Das Formatieren beginnt. Während der Formatierung erscheint „Bitte warten“.

ACHTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine noch benötigten Dateien auf der Speicherkarte befinden!

Kameraname

Wählen Sie „Ein“, wenn Sie bei gespeicherten Fotostempeln einen Namen hinzufügen möchten. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann einen zehnstelligen Namen einstellen:



-
- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um eine Zahl, einen Buchstaben oder ein Leerzeichen auszuwählen.
 - ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
 - ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen. Die voreingestellten Zeichen „WK 8 A2“ müssen durch ein Leerzeichen ersetzt werden, wenn sie nicht im Namen erscheinen sollen.
 - ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Einstellungen zurücksetzen

Wenn Sie in diesem Menüpunkt „Ja“ wählen und mit der **OK**-Taste bestätigen, werden alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen sowie ein ggf. gesetztes Passwort gelöscht und der Auslieferungszustand wiederhergestellt.

Version

In diesem Menüpunkt können Sie sich den Versionsstand der Kamerasoftware anzeigen lassen.

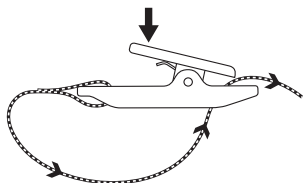
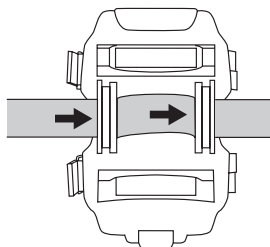
Montage mit Befestigungsgurt

HINWEIS

- Beachten Sie vor der Montage, dass der Erfassungsbereich für automatische Aufnahmen zwischen 0,7 und 20 m liegt.

Benutzen Sie den mitgelieferten Befestigungsgurt **30**, um die Kamera an einem Baum oder anderem Objekt zu befestigen.

Die nachfolgenden Abbildungen zeigen Ihnen, wie Sie den Befestigungsgurt durch die Baumhalterung **8** und den Gurtverschluss **31** führen müssen.



- ◆ Hängen Sie die Kamera nun wie gewünscht auf und drücken Sie die Klammer des Gurtverschlusses nach unten.
- ◆ Ziehen Sie den Befestigungsgurt stramm, bis die Kamera einen festen Halt hat und lassen Sie dann die Klammer wieder los.
- ◆ Um die Kamera wieder zu lösen, drücken Sie die Klammer des Gurtverschlusses nach unten und ziehen Sie den Befestigungsgurt aus dem Gurtverschluss heraus.

Verwendung der Wandhalterung

Mit Hilfe der mitgelieferten Wandhalterung können Sie die Kamera an Wänden oder Decken fest montieren. Bevor Sie die Wandhalterung montieren, sollten Sie sicherstellen, dass alle vorhandenen Schrauben fest angezogen sind.

ACHTUNG

- ▶ Achten Sie darauf, dass an der vorgesehenen Bohrstelle keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Heizungsrohre verlegt sind!
- ▶ Die mitgelieferten Dübel sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel. Das verwendete Montagematerial muss immer für den jeweiligen Montageort geeignet sein. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie bei der Montage an Decken, dass Sie die Kamera nicht „auf den Kopf“ gedreht montieren. Die Aufnahmen können im nachhinein nicht gedreht werden.
- ◆ Markieren Sie die Bohrlöcher **25**, in dem Sie den Fuß der Wandhalterung an den gewünschten Montageort halten und die Löcher anzeichnen.
- ◆ Bohren Sie mit der Bohrmaschine und einem 6 mm Bohrer die Löcher und stecken Sie die Dübel **26** bündig hinein.
- ◆ Schrauben Sie die Wandhalterung mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **27** an die Wand.
- ◆ Setzen Sie nun die Kamera mit dem Stativgewinde **9** bzw. **20** auf die Stativschraube **21** und schrauben Sie die Kamera ein Stück weit (ca. 3 Umdrehungen) ein.
- ◆ Drehen Sie die Kamera in die gewünschte Richtung und arretieren Sie sie mit der Konterscheibe **23**.
- ◆ Um die Kamera in die endgültige Position zu bringen, öffnen Sie die beiden Gelenk-Flügelschrauben **24** ein wenig, richten die Kamera aus und fixieren die Position durch Festziehen der beiden Gelenk-Flügelschrauben.

Kamera ausrichten

Im Testmodus können Sie den optimalen Erfassungswinkel und die Reichweite der Bewegungssensoren **5**, **6** ermitteln.

HINWEIS

- Wägen Sie bei der Ausrichtung ab, ob der Einsatz der seitlichen Bewegungssensoren für das gewünschte Beobachtungsergebnis sinnvoll sein kann. Sie können die seitlichen Bewegungssensoren im zuvor beschriebenen Menü ein- oder ausschalten.

Richten Sie die Kamera wie folgt aus:

Befestigen Sie die Kamera in 1–2 Meter Höhe an einem Baum o. Ä. und richten Sie die Kamera in die gewünschte Richtung aus. Gehen Sie nun langsam von einer Seite des anvisierten Bereichs zur anderen Seite. Beobachten Sie dabei die LED Anzeige **2**. Blinkt diese blau, so wurden Sie von einem der ggf. eingeschalteten seitlichen Bewegungssensoren **6** erfasst. Blinkt sie grün, wurden Sie vom frontalen Bewegungssensor **5** erfasst. Auf diese Weise können Sie die beste Position zur Ausrichtung der Kamera ausfindig machen.

Nur wenn der Betriebswahlschalter **13** in der TEST-Position steht, blinkt die LED Anzeige auf, sobald einer der Bewegungssensoren eine Bewegung erfasst hat. Im normalen Betrieb erfolgt hier keine LED-Anzeige.

Damit das Gerät nicht aufgrund irrelevanter Bewegungen unnötige Aufnahmen macht, sollten Sie die Kamera weder an sonnigen Plätzen einsetzen, noch im Bereich von Ästen, die sich im Wind bewegen können. Der Erfassungswinkel der Sensoren liegt bei ca. 100° von Ecke zu Ecke. Das Aufnahmefeld für Fotos liegt bei horizontal ca. 96° und vertikal ca. 68°. Das Aufnahmefeld für Videos liegt bei horizontal ca. 95° und vertikal ca. 50°.

Live-Modus aktivieren

Der normale Betrieb des Gerätes ist der sogenannte Live-Modus. In diesem Modus werden Aufnahmen über die Bewegungssensoren ⑤, ⑥ ausgelöst. Um den Live-Modus einzustellen, schieben Sie den Betriebswahlschalter ⑬ in die Position „ON“. Nach 15 Sekunden erlischt die rote LED der LED Anzeige ②, danach beginnt die Kamera selbstständig zu arbeiten und geht in den Standby-Modus. Sobald Wildtiere o. Ä. unmittelbar in den Erfassungsbereich der zentralen Sensorzone treten, beginnt die Kamera je nach Konfiguration mit der Aufzeichnung von Fotos und/oder Videos.

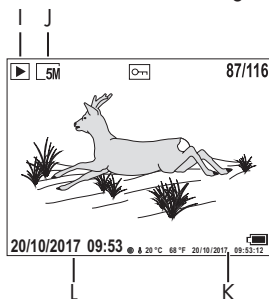
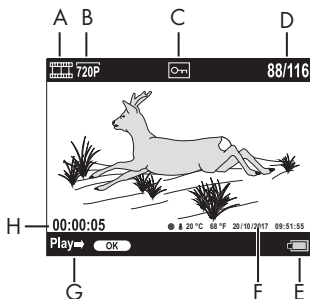
Wenn Wildtiere von der Seite in den Erfassungsbereich der seitlichen Bewegungssensoren ⑥ kommen, erfassen diese die Bewegung und aktivieren die Kamera. Während die Wildtiere sich weiter in den Erfassungsbereich des frontalen Bewegungssensors ⑤ bewegen, nimmt die Kamera Fotos und/oder Videos auf. Wenn die Wildtiere sich nach dem Eintritt in den Erfassungsbereich der seitlichen Bewegungssensoren ⑥ wegbewegen, schaltet die Kamera ab und geht in den Standby-Modus.

Nachtaufnahmen

Bei Nachtaufnahmen liefern die Infrarot LEDs ① an der Vorderseite der Wildkamera das nötige Licht, um Aufnahmen zu ermöglichen. Die LEDs strahlen in einem großen Winkel ab. Dies erlaubt Nachtaufnahmen in einer Distanz von ca. 3 m bis 20 m, ohne dabei das Objekt überzubelichten. Reflektierende Gegenstände (z. B. Verkehrsschilder) können allerdings auch innerhalb dieser Reichweite zu Überbelichtungen führen. Bitte beachten Sie, dass Nachtaufnahmen in schwarz/weiß erfolgen.

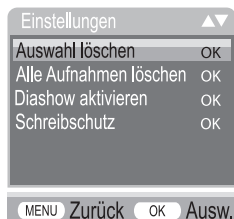
Aufnahmen auf dem Bildschirm anzeigen

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“.
Nun sehen Sie das Live-Bild der Kamera.
- ◆ Drücken Sie die **PLAY**-Taste, um den Wiedergabemodus zu aktivieren.
Je nach vorhandener Datei, erscheint eine der beiden Anzeigen:



- A: Anzeige für Videoaufnahme
- B: Anzeige der Videoauflösung
- C: Schreibschutzanzeige für die angezeigte Datei
- D: Nummer der aktuellen Aufnahme/Gesamtzahl der Aufnahmen
- E: Batteriestandsanzeige
- F: Mondphase, Grad Celsius, Grad Fahrenheit, Datum und Uhrzeit der Aufnahme (Fotostempel)
- G: Wiedergabe mit der **OK**-Taste starten
- H: Anzeige der Videolänge
- I: Anzeige für Fotoaufnahme
- J: Anzeige der Fotoauflösung
- K: Mondphase, Grad Celsius, Grad Fahrenheit, Datum und Uhrzeit der Aufnahme (Fotostempel)
- L: Datum und Uhrzeit der Aufnahme

- ♦ Mit den ▲/▼-Tasten können Sie nun durch die Aufnahmen blättern und auf dem Bildschirm 10 betrachten.
- ♦ Drücken Sie während der Fotoanzeige, einmal oder mehrfach die **SHOT**-Taste, um in das Bild hinein zu zoomen.
- ♦ Drücken Sie einmal oder mehrfach die **OK**-Taste, um heraus zu zoomen.
- ♦ Drücken Sie einmal oder mehrfach die ▲- oder ▼-Taste, um den Bildausschnitt auf- oder abwärts zu bewegen.
- ♦ Drücken Sie einmal oder mehrfach die ◀- oder ▶-Taste, um den Bildausschnitt seitlich zu bewegen. Wenn ein Bild vergrößert dargestellt wird, wird die entsprechende Position des Zooms oben rechts im Bildschirm 10 angezeigt.
- ♦ Handelt es sich bei der aktuell angewählten Aufnahme um ein Video, drücken Sie die **OK**-Taste, um das Video abspielen zu lassen.
- ♦ Drücken Sie die **OK**-Taste erneut, um das Video anzuhalten.
- ♦ Drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Video zu stoppen.
- ♦ Wenn Sie jetzt die **MENU**-Taste drücken, öffnet sich das Einstellungsmenü:



- ♦ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um den gewünschten Menüeintrag auszuwählen, den Sie dann mit der **OK**-Taste aufrufen. Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Auswahl löschen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Nachdem Sie diese Funktion aufgerufen haben, bewegen Sie den Auswahlbalken auf „Löschen“ und drücken die **OK**-Taste, um die aktuell angezeigte Aufnahme zu löschen.

Alle Aufnahmen löschen

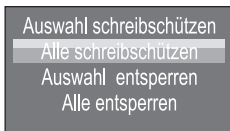
Mit dieser Funktion können Sie alle Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Nachdem Sie diese Funktion aufgerufen haben, bewegen Sie den Auswahlbalken auf „Löschen“ und drücken die **OK**-Taste, um alle Aufnahmen zu löschen.

Diashow aktivieren

Mit dieser Funktion können Sie die gespeicherten Fotos von der Speicherkarte in einer automatisch Abfolge für je ca. 2 Sekunden anzeigen lassen. Um die Abfolge zu stoppen und das gerade angezeigte Foto dauerhaft anzeigen zu lassen, drücken Sie die **OK**-Taste.

Schreibschutz

Mit dieser Funktion können Sie einzelne oder alle gespeicherten Aufnahmen gegen unbeabsichtigtes Löschen schützen.



- ♦ Wählen Sie „Auswahl schreibschützen“, um die gerade angeählte Aufnahme gegen versehentliches Löschen zu schützen.
- ♦ Wählen Sie „Alle schreibschützen“, um alle bereits gespeicherten Aufnahmen gegen versehentliches Löschen zu schützen.
- ♦ Wählen Sie „Auswahl entsperren“, um den Schreibschutz für die gerade angewählte Aufnahme aufzuheben.

-
- ◆ Wählen Sie „Alle entsperren“, um den Schreibschutz aller bereits gespeicherten Aufnahmen aufzuheben.

Wenn Sie eine schreibgeschützte Datei anwählen, erscheint das Schreibschutzsymbol  oben im Bildschirm 10.

Aufnahmen auf externem Bildschirm anzeigen

- ◆ Stellen Sie den Betriebswahlschalter 13 in die TEST-Position.
- ◆ Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker des mitgelieferten TV-Kabels 28 in die AV-Buchse 19 der Kamera, und die Cinch-Stecker in den Audio- und Video-Eingang eines TV-Gerätes o. Ä. Der eingebaute Bildschirm 10 wird deaktiviert, wenn die Verbindung zu einem externen Bildschirm hergestellt wurde.

Aufnahmen auf einen Computer überspielen

- ◆ Stecken Sie den Mini-USB-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels 29 in die Mini-USB-Buchse 18 der Kamera.
- ◆ Stecken Sie den USB-Stecker in einen freien USB-2.0-Anschluss eines eingeschalteten Computers. Solange die Kamera angeschlossen ist, erscheint im Display der Kamera die Anzeige „MSDC“.

Dieser erkennt das Gerät nun als „Wechseldatenträger“ und installiert automatisch die benötigten Treiber. Anschließend kann mit dem Datei-Explorer der Inhalt der microSDHC-Speicherkarte 34 angezeigt werden. Führen Sie dann die gewünschten Dateioperationen durch.

Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen handelsübliche Spülmittel und Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gerät eindringt.
- Halten Sie die Dichtung zwischen den beiden Gehäuseteilen stets sauber, damit keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen und es beschädigen kann. Verschmutzung der Dichtung kann den Staub- und Spritzwasserschutz (IP54) einschränken.
- Halten Sie auch stets die Dichtung, die die DC-Anschlussbuchse **16** schützt, sauber.
- Pflegen Sie die Dichtungen regelmäßig mit etwas Gummipflegemittel, damit diese geschmeidig bleiben. Nur so können die Dichtungen das Geräteinnere vor Feuchtigkeit schützen.
- Sollten Sie die Dichtungen austauschen wollen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel Service).

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Kamera funktioniert nicht.	Keine Batterien eingelegt.	Setzen Sie 4 Stück 1,5 V-Batterien AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach 11 ein.
	Die Batterien sind erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterien in der Kamera. Sollten Sie mit der Betriebsdauer der Batterien unzufrieden sein, setzen Sie zusätzlich 4 Stück 1,5 V-Batterien AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach ein.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Bilder sind überbelichtet.	Die Kamera ist auf reflektierende Gegenstände ausgerichtet.	Ändern Sie die Ausrichtung der Kamera.
	Direkte Sonneneinstrahlung könnte das Gerät treffen, evtl. auch nur zu bestimmten Uhrzeiten (Sonnenstand beachten).	
Die Aufnahmen enthalten Bildfehler (Artefakte).	Die verwendete Speicherkarte hat evtl. eine zu niedrige Geschwindigkeitsklasse oder ist defekt.	Verwenden Sie eine neue Speicherkarte der Geschwindigkeitsklasse 10 und formatieren diese zu Beginn.
Es befinden sich keine Aufnahmen auf der Speicherkarte, obwohl die Einstellungen der Kamera korrekt sind.	Sie haben die Kamera so installiert, dass kein Wild in die Erfassungsbereiche der Bewegungssensoren treten kann.	Ändern Sie den Installationsort der Kamera.
Die Kamera fertigt zu viele unbeabsichtigte Aufnahmen.	Die Kamera könnte von Astbewegungen im Wind ausgelöst worden sein.	Ändern Sie den Installationsort und/oder die Ausrichtung der Kamera.
	Die Empfindlichkeit der Bewegungssensoren könnte zu hoch eingestellt sein.	Reduzieren Sie die Empfindlichkeit der Bewegungssensoren.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Lagerung bei Nichtbenutzung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen,

sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Technische Daten

Wildkamera	
Betriebsspannung und Stromaufnahme	6 V $\equiv$ (Gleichstrom), max. 1,5 A 4 oder 8 x 1,5 V Batterien AA/Mignon/LR6
microSDHC-Kartenslot	2 GB bis 32 GB Karten werden unterstützt
Empfohlene Geschwindigkeitsklasse der Speicherkarte	Klasse 10
Bildschirm	2,3" TFT Farb-LC-Display (ca. 5,8 cm Bilddiagonale)
Standbyzeit	Bis zu 6 Monaten (beim Betrieb mit 8 Batterien)
Foto Auflösungen	Aufl. 1: 16 MPixel (4608 x 3456 Pixel)* Aufl. 2: 12 MPixel (4000 x 3000 Pixel)* Aufl. 3: 8 MPixel (3264 x 2448 Pixel) Aufl. 4: 5 MPixel (2592 x 1944 Pixel) Aufl. 5: 3 MPixel (2048 x 1536 Pixel)

Aufnahmeformat	JPEG
Video-Auflösungen / Video-Bildrate	Aufl. 1: 1920 x 1080 Pixel / 15 fps Aufl. 2: 1280 x 720 Pixel / 30 fps Aufl. 3: 720 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 4: 640 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 5: 320 x 240 Pixel / 30 fps
Aufnahmeformat Video	AVI
Erfassungsbereich für automatische Aufnahmen	ca. 0,7–20 m Distanz zur Kamera
Erfassungswinkel Bewegungssensor	ca. 100° von Ecke zu Ecke
Aufnahmefeld für Fotos	horizontal ca. 96°/vertikal ca. 68°
Aufnahmefeld für Videos	horizontal ca. 95°/vertikal ca. 50°
Schutzart	IP54
Betriebstemperatur	-15 bis +50°C
Lagertemperatur	-20 bis +60°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x T x H)	ca. 14,0 × 10,0 x 7,5 cm
Gewicht (inkl. 8 Batterien)	ca. 490 g

*Diese Fotoauflösungen sind interpoliert.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40
CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 330037_1907

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informacj · Stand der Informationen:

11 / 2019 · Ident.-No.: WK8A2-102019-2

IAN 330037_1907